year wind

free personal copy

ЕКСПЕДИЦІЯ
Крит: усі відтінки синього

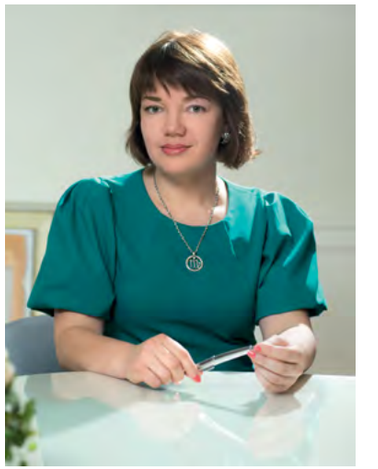
ПЕРШИЙ КЛАС
MONATIK

МАРШРУТ
Турецький «Прованс»

ФУД-СЕРВІС
Моктейлі vs коктейлі

Обери найзручніше місце
з новою послугою бронювання
Seat Reservation!

Детальніше про послугу дізнайтеся
на сайті: www.windrose.aero



Шановні пасажири!

Я обожнюю літати. А Ви? Особливо я люблю літати з дітьми, для яких дорога до аеропорту, сам аеровокзал, величезні літаки та час очікування — не випробування, а нова пригода. Я намагаюся налаштуватися на їхню хвилю і розповісти про складні, але такі захоплюючі речі, пов'язані з літаками. І ось, нарешті, ми у салоні літака. Лунає: «Пристебніть ремені безпеки!» Літак вирулює на злітну смугу. А це означає, що омріяна подорож розпочалася і попереду — безліч відкриттів, нових вражень і радісних емоцій!

Діти, як ніхто, обожнюють їжу в літаку, бо це для них частина ритуалу. Саме тому служба сервісу WINDROSE приготувала для Вас і Ваших дітлахів спеціальний смачний раціон. Рекомендую всім скуштувати страви з «Меню небесних кухарів». Вони нікого не залишать байдужими!

Куди б Ви не подорожували з нами — до квітучої Туреччини, сонячної Іспанії, вишуканої Італії, Чорногорії, Хорватії або старовинної Греції, — ми раді запропонувати Вам можливість замовлення індивідуального харчування за Вашим особистим смаком. Якщо ж Вам пощастило, і Ви святкуєте особливу подію під час перельоту, — замовляйте торт, шампанське і букет квітів для коханої просто в салон літака. Що ж може бути більш романтичним, ніж несподіваний подарунок для найдорожчої людини? Чи не так?

Тож пристебніть ремені безпеки і насолоджуйтеся польотом. Бажаємо приємної подорожі, що завжди починається з нами!

Щиро ваша,
Ольга Толстихіна,
комерційний директор авіакомпанії WINDROSE

Dear passengers!

I adore flying. And you? Especially I like to fly with children for whom the road to the airport, air terminal, huge planes and waiting time are not test but it is a new adventure. I try to tune in the same wavelength and talk about the complex, but exciting things related to the aircraft. And here we are in the cabin. We hear: «Fasten your seat belts, please!» The plane moves to the take-off strip. This means that desired trip has begun and there are a lot of openings, new impressions and joyful emotions ahead!

Children as anybody, love the food on the plane, because for them it is a part of the ritual. That is why the WINDROSE service prepared for you and your kids a tasty special diet. I recommend all to taste dishes from «Menu of celestial cook». They will leave nobody indifferent!

No matter where you travel with us — to flourishing Turkey, sunny Spain, elegant Italy, Montenegro, Croatia or ancient Greece — we are happy to offer you the opportunity of individual food to your personal taste. If you are lucky and you are celebrating a special event during the flight — order the cake, champagne and a bouquet of flowers for your beloved in a cabin. What could be more romantic than an unexpected gift for that special someone? Isn't it?

So, fasten your seat belts and enjoy the flight. *We wish you a pleasant journey that always starts with us!*

Sincerely Yours,
Olga Tolstykhina,
Commercial Director of WINDROSE

10

ЕКСПЕДИЦІЯ

Крит: усі відтінки синього

38

ФОТОПРОЕКТ

Little Kids and Their Big Dogs: мистецтво говорити без слів

54

ДОБА

5 фактів про Бургас

18

ПЕРШИЙ КЛАС

MONATIK: «Якщо впадати — то лише в любов, а западати — тільки на танці!»

LOVE IN THE CITY

CITYHOTEL matisse Restaurant

56A, B. Khmelnytskogo Str.
01030, Kyiv, Ukraine
+38 044 393 59 00
cityhotel.ua

МАРШРУТ

Анталія: турецький «Прованс»

ФУД-СЕРВІС

Змішані почуття:
моктейлі vs коктейлі

ІЛЮМІНАТОР

Віндрі та Матусин день

ПРО КОМПАНІЮ	64
НАПРЯМКИ	66
КАРТА ПОЛЬОТІВ	70
ЧАРТЕРНІ РЕЙСИ	72
ПРАВИЛА ПОВЕДІНКИ НА БОРТУ	74
ПАРК ПОВІТРЯНИХ СУДЕН WINDROSE	76
КВИТКИ ЧЕРЕЗ ІНТЕРНЕТ	78
ОСНОВНІ КЛАСИ ОБСЛУГОВУВАННЯ	82
SKY MENU	85
АКЦІЙНЕ МЕНЮ	90
WINDROSE NEWS	94
НАШІ ПАРТНЕРИ	96

Видавець:
Видавничий дім Mainstream Media

mainstream media
MEDIA PLANNING AND BUYING

Редколегія:
Наталія Кочанова
Ірина Скрипак

Дизайн та верстка:
Наталія Гогунська

Автори публікацій:
Ірина Скрипак

Коректор/літредактор:
Наталія Неграш

Використано фотоматеріали:
Shutterstock, Getty Images/Global Images Ukraine, Олег Беляков, Юлія Гуч, Дмитро Кузьменко, Андрій Селіверстов, прес-служба MONATIK, B&H film distribution, Ukrainian Film Distribution, Артхаус Трафік, Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля».

Матеріали видання не можуть бути використані цілком або частково без попереднього письмового узгодження з видавцем.
Зміст і дизайн журналу Your Wind є інтелектуальною власністю видавця та авіакомпанії WINDROSE і охороняються Законом про авторське право. Видавець та авіакомпанія не завжди поділяють думку авторів публікацій. Відповідальність за зміст рекламних статей несе рекламодавець.

KYIV CITY

EDELWEISS

житловий комплекс

Благородство у деталях

Дозвіл на виконання будівельних робіт № ІУ 115142030457 від 22.07.2014 виданий ДАБІУ в м. Києві. Ліцензія Серія АЕ № 525664 від 20.01.2015 видана ДАБІУ у м.Києві.
* Безкоштовно зі стаціонарних та мобільних телефонів по Україні.

вул. Звіринецька, 72

WWW.EDELWEISS.HOUSE

від 24 300 грн/м²

(5511*
(Безкоштовно)

ДЕВЕЛОПЕР ПРОЕКТУ
Edelburg Development

ПАРТНЕР ПРОЕКТУ
УКРБУД

17–21 травня

VII Міжнародний фестиваль «Книжковий Арсенал»

КИЇВ

До Києва завітають відомі письменники з понад десяти країн Європи, а також США, Канади, Японії тощо. Уперше гостем події стане Бірмінгемський літературний фестиваль на чолі з директором Writing West Midlands Джонатаном Девідсоном. Лауреат Премії пам'яті Астрід Ліндгрен — Ганна Хьоглунд — презентує у Києві український переклад своєї книги. На фестивалі відбудеться міжнародний проект експериментальної електронної музики й медіа-арту EM-VISIA за участі митців з Японії, Франції, Великої Британії, Польщі й України.

26 червня

Концерт Evanescence

КИЇВ

Уперше у Києві та вдруге в Україні прозвучать хіти Evanescence у виконанні Емі Лі. У 2012-му відбувся перший виступ американського гурту в Дніпрі, на фестивалі The Best City, але цього разу музиканти повернуться, щоб здивувати українську столицю своїми хітами: Bring Me to Life, сингл якого приніс гурту нагороду «Греммі» й увійшов до TOP-50 Best Selling Singles, та фортепіанною баладою My Immortal. За час творчої перерви гурту вокалістка Емі Лі не гаяла часу: записала сольну платівку каверів Recover, vol. 1, і видала сингл Speak To Me, що стане саундтреком до фільму «Голос із каменя».

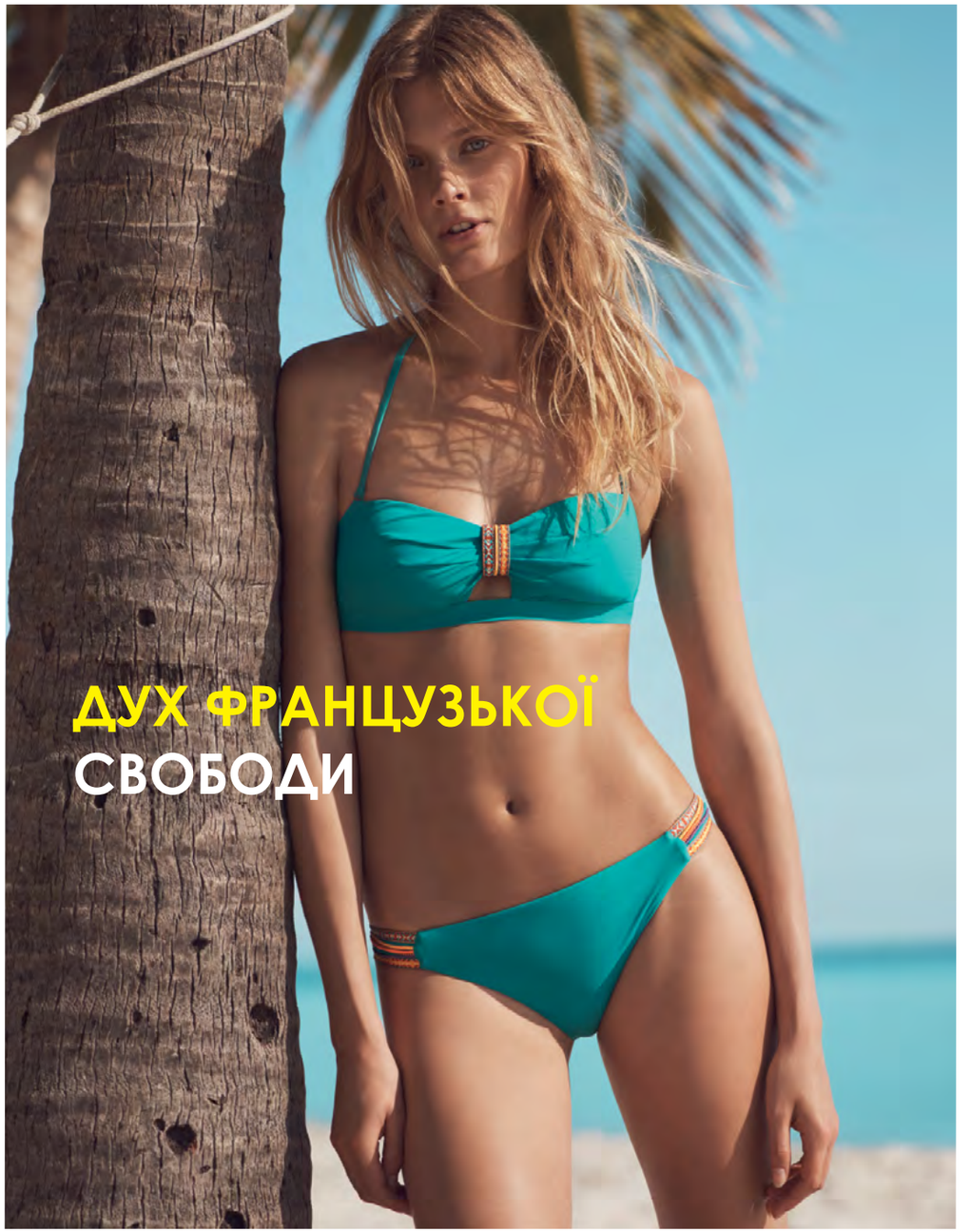
2 липня

2Cellos world tour

ПУЛА, ХОРВАТІЯ

Тандем віолончелістів-віртуозів 2Cellos вирушив у світовий тур на підтримку четвертого студійного альбому SCORE, що був записаний з Лондонським симфонічним оркестром. Лука Шуліч і Степан Хаусер гастролюватимуть Японією, США і Європою. Між Сходом і Заходом вони дадуть концерт у рідній Хорватії, на сцені античної арени Пули. В амфітеатрі звучатимуть пісні з останнього альбому, де багато аранжувань до саундтреків з відомих фільмів. А що може бути романтичніше, ніж мужні віолончелісти, які виконують прекрасну музику на тлі давньої архітектури?

Використано ілюстрації з фотобанку Shutterstock і соціальних мереж



Etam

КИЇВ: ТРЦ «Караван», вул. Лугова, 12, *тел. (044) 207-48-03*, ТРЦ «Глобус», вул. Майдан Незалежності, 1-а лінія, *тел. (044) 390-71-48*, ТРЦ «Sky Mall», пр. Г.Ватутіна ,2, 1-поверх, *тел. (044) 393-29-66*, ТРЦ «Ocean Plaza», вул. Горького, 17б, 2-й поверх, *тел. (044) 528-34-33*, ТРЦ «Dream Town», вул. Оболонська пр.1б, 1-й поверх, *тел. (044) 485-00-64*, ТРЦ «Lavina Mall», вул. Берковецька 6б *тел. (044) 371-79-23*, **ЗАПОРІЖЖЯ:** ТРЦ «City mall» вул. Запорізька 1б, *тел. (061) 280-44-17*, **ЛЬВІВ:** ТРЦ «Форум Львів», вул. Під Дубом 7, *тел. (032) 295-65-86*, **ХАРКІВ:** ТРЦ «Караван», вул. Героїв Праці 7, *тел. (057) 728-01-77*, ТРЦ «Магелан», вул. Велика Кільцева 4б, *тел. (057) 780-06-04* **ОДЕСА:** ТРЦ «Європа», вул. Деребасівська 21, *тел. (048) 777-48-33*, ТРЦ «Citi Centr», вул. Маршала Жукова 2, *тел.(048) 705-78-28*,

19 липня

Depeche Mode, Global Spirit Tour

КИЇВ

Київ увійшов до світового туру культових Depeche Mode — Global Spirit Tour, який охопить лише у Європі 32 міста у 21 країні. Отже, українці мають нагоду почути наживо концептуально новий альбом Spirit і побачити на власні очі шоу легендарних британців на НСК «Олімпійський». Залишається лише дочекатися літа, що буде особливо спекотним для шанувальників монстрів електронної музики Depeche Mode. Гурт багаторазово був номінований на MTV Europe Music Awards, «Греммі», BRIT Awards, і вплинув на творчість таких всесвітньо відомих гуртів, як Pet Shop Boys, Linkin Park, Scooter, Coldplay, Rammstein, A-ha тощо.

17 червня

Регата Святого Раньєрі

ПІЗА, ІТАЛІЯ

Тосканська Піза вабить не лише нахиленою вежею, але й щорічною регатою на честь свого покровителя — Святого Раньєрі. Традиція змагання між мешканцями чотирьох історичних кварталів міста виникла ще за часів Пізанської республіки. Екіпажі з веслярами пливуть проти течії від мосту Понте делла Форровія до Палаццо Медічео, а потім забираються на флагшток за блакитним прапорцем.

Власне, під час регати відтворюється битва біля Лепанто, в якій флот Лицарів Ордена Святого Стефана узяв на абордаж турецький флагманський корабель і заволодів бойовим трофеєм із флагштока. Цей трофей і досі зберігається у Церкві Лицарів Пізи.

Липень — серпень

Фестиваль на озері Комо

РЕГІОН ЛОМБАРДІЯ, ІТАЛІЯ

В альпійському передгір'ї на півночі Італії безліч озер, одне з найбільших і найглибших у Європі — Комо, на узбережжі якого у розпал літнього сезону майже два місяці триває фестиваль мистецтв. Він починається у липні з джазової програми Lario Jazz & Rhythm' n' Blues, яка триває аж до кінця літа за участі музикантів з усього світу і під супровід феєрверків. Романтично-музичні вечори й святкування завершуються ніччю знаменитостей, де прихильники мають змогу зустрітися з улюбленими зірками серіалів.

ART VIVACE
JEWELRY

Khreshchatyk str., 1/2, Kyiv, hotel "Dnepr", phone +38(067)209-3315, www.artvivace.com

Кіпр. Порадник туристу

Ми підготували для вас поради, які стануть в пригоді, якщо ви збираєтеся у мандрівку островом давнини, мальовничих пляжів і смачної кухні — Кіпром.

ЩО ВІДВІДАТИ?

Куріон. Руїни давньогрецького міста на пляжі з чудово збереженим амфітеатром, де влітку відбуваються театральні вистави.

Фамагуста. Екс-резиденція короля Річарда Левове Серце і найбільший порт Кіпру до турецької навали 1974 року. У старому місті збереглися споруди Венеціанського періоду, часів Середньовіччя й Ренесансу; готичний собор Св. Миколая.

Музей автомобілів. Побачити англійську класику 1960-х, автівки Маргарет Тетчер і містера Біна можна в Лімасолі, на Epimitheos Str. 3056.

ДЕ ВІДПОЧИТИ?

Dionysus Mansion. Скуштуйте традиційні кіпрські страви і місцевий делікатес — десерт із сиру анарі в Лімасолі, на 16th June 1943 Str. 5.

To Filotimo. Пориньте в атмосферу традиційного кіпрського застілля в селищі Алефріко, на Eirinis Avenue 4.

Potamos Fish Taverna. Полакуйте рибним мезе з морепродуктами в рибальському селищі Потамос, в регіоні Ліопетрі.

Виноробня Lambouri. Скуштуйте легендарне кіпрське десертне вино «Командарія» із місцевих сортів винограду «ксіністері» і «мавро», які ростуть лише на схилах гір Троодос, у селі Като-Платрес, в регіоні Лімасола.

ВАРТО ЗНАТИ!

Автомобільний рух — лівосторонній. Використання ременів безпеки є обов'язковим на всіх сидіннях. Відвідати Північний Кіпр на орендованій автівці можна за наявності шенгенської мультивізи.

У храмах не варто повертатися спиною до вівтаря, навіть коли виходите з церкви. Якщо церкву відчинили саме для вас, залиште пожертву на храм.

ЩО ПРИВЕЗТИ?

Сир «халумі» з козячого й овечого молока.

Солодощі «судзукос» — мигдаль у виноградній патоці.

Шахи, де кожна фігурка — персонаж грецької міфології.

Символ віслюка — на магнітах, листівках і м'яких іграшках.

Косметику на воді з троянд, які вирощують в районі села Агрос.

ЩО ЗАВАНТАЖИТИ?

Російсько-грецький розмовник — на Google Play Market або AppStore.

Maps.me — деталізовані офлайн-карти. При завантаженні стискаються, щоб зекономити пам'ять пристрою.

Triposo — не просто поінформує про туристичні цікавинки, а й порекомендує, куди піти, з огляду на ваші дані.

Roadtrippers — додаток для автоподорожей. Містить базу кемпінгів, автомайданчиків, мотелів і ресторанів поруч з дорогами.

*Необхідні мобільні додатки з роумінгом Київстар коштуватимуть зовсім не дорого! Так, на день користування ви отримаєте: 100 Мб мобільного інтернету за 35 грн, 25 SMS за 25 грн, 15 хвилин розмов за 30 грн. Тарифікація відбувається з першої хвилини, кілобайта або повідомлення. Перевірити залишок хвилин, Мб та SMS можна за номером: *106*1*2#.*

Інтернет у роумінгу доступний кожному

від 0,35 грн/МБ

Просто. Інноваційно. Краще

kyivstar.ua | 477*106

Тарифи наведено станом на 24.04.2017. Усі податки та збори враховано. Під твердженням «роумінг доступний кожному» слід розуміти, що тарифи доступні всім абонентам Київстар та набувають чинності в мережах певних країн автоматично, без необхідності замовлення якої-небудь послуги. Перелік країн та деталі щодо тарифів, зокрема, особливості тарифікації інтернет-трафіку – на сайті kyivstar.ua. ПрАТ «Київстар» № 53 в реєстрі операторів, провайдерів телекомунікацій. 03113, м. Київ, вул. Дегтярівська, 53.

ЕКСПЕДИЦІЯ

ЕКСПЕДИЦІЯ

Найбільший острів Греції зберігає найдавнішу культуру на Європейському континенті. Стародавній світ нагадує про себе в надзвичайних природних багатствах Криту — білосніжних горах і пляжах, як з реклами «Баунті», серед пальмового лісу.

Крит — це насправді держава в державі, адже розвинена цивілізація на острові виникла аж сім тисяч років тому. Лише з початку XX століття Крит входить до складу Греції, а до цього часу він був відомий, перш за все, як колиска найдавнішої європейської культури і ймовірна частина Атлантиди, як вважав мислитель Платон.

ДВІ СТОЛИЦІ: ІРАКЛІОН І КНОССОС

За п'ять кілометрів від Іракліона височіє місто-палац Кноссос, де за часів Мінойської цивілізації (2700–1400 рр. до н. е.) була столиця Криту.

Завдяки британському археологу Артуру Евансу зараз можна пройтися між колонами палацу, де жив критський цар Мінос, і уявити, як тут, у лабіринті, снував міфічний Мінотавр. Загубитися дійсно не складало труднощів, адже за часів Міноса палац налічував п'ять поверхів і півтори тисячі кімнат! Отже, вирушайте побачити на власні очі тисячолітні фрески й місце подій давньогрецьких міфів!

Від столиці прадавньої повертайтеся до нинішнього центру острова — Іракліона, де ваблять залишки венеціанської культури: мури навколо старого міста, фонтан із левами Морозіні на площі Венізелу, фортеця у старому порту, Базиліка Святого Марка тощо. Хто не бажає витрачати час на прогулянки руїнами, має відвідати Археологічний музей Іракліона, де зібрані артефакти Мінойської доби.

БОГИ ОЛІМПУ: ЗЕВС І АФРОДІТА

Одне з найкрасивіших міст острова — Айос-Ніколаос, що омивається блакитними водами затоки Мірабелло. Тут було знято більшість грецьких фільмів 1960-х років. Не дивно, що звідси поширювався туризм на Криті, а сьогодні у порту міста зупиняється багато круїзних лайнерів.

З оглядового майданчика відкривається чудовий вид на місто, затоку Мірабелло й прісноводне озеро Вулісмені. Особливо романтично увечері, коли горять вогні на узбережжі.

Озеро Вулісмені названо на честь Афродіти, бо, за легендами, грецька богиня краси тут купалася. Раніше воно вважалося бездонним, але Жак-Ів Кусто все спростував, довівши, що озеро просто глибоке — 61 метр. Вода в ньому була прісною, але після прокладання каналу верхній шар став солоним. Та не лише Афродіта бувала тут — сам Зевс переховувався з коханкою Європою в цих місцях, коли тікав від богині Гери. На честь цієї легенди у місті встановлено пам'ятник Зевсу у вигляді бика і Європі, яка сидить верхи.

ПЛЯЖІ: РОЖЕВІ Й «БАУНТІ»

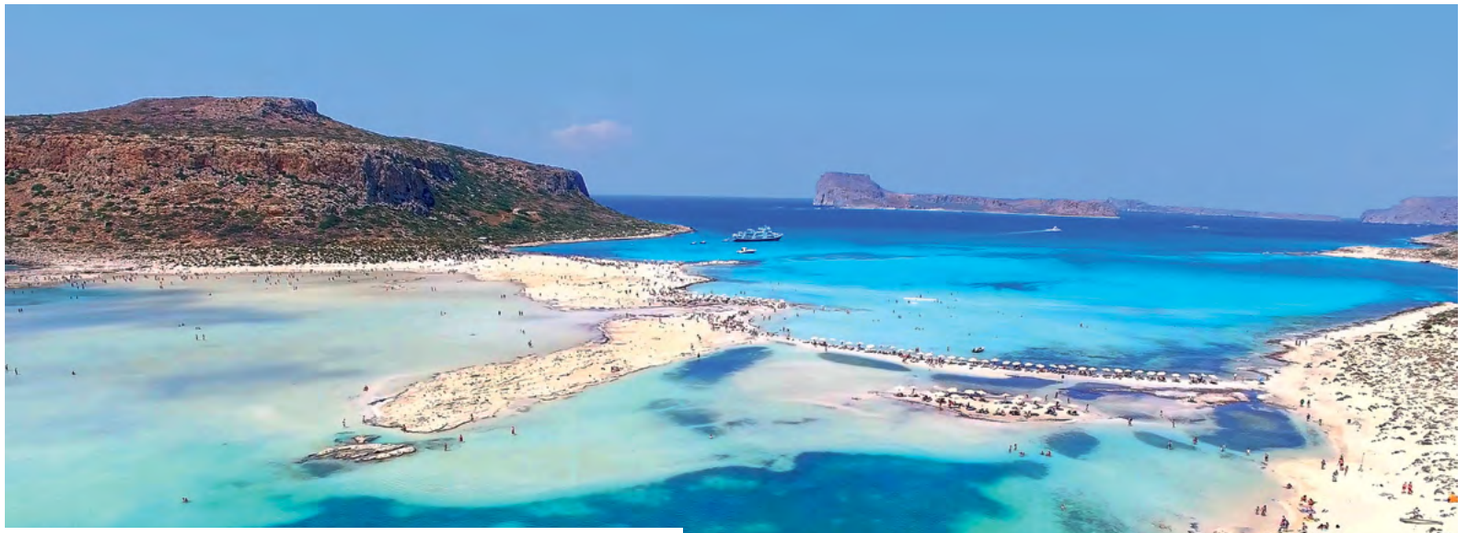
За красою пляжів Крит може сперечатися з найвідомішими островами-курортами світу. Ось лише декілька найвідоміших.

Пляж Ваї: пальми й «баунті». Поблизу узбережжя міста Сітія є справжній пальмовий ліс Ваї з однойменним пляжем. Подейкують, що саме тут і знімали всесвітньо відому рекламу «Баунті». Мабуть, так воно й є, бо коли ви побачите пальми й хмари, віддзеркалені у прозорій блакиті води, напевно, почуватиметеся, як у раю!

Пляж Балос: поміж морів. Унікальне місце, де зливаються течії трьох морів на різній глибині і утворюють розмаїття з десятків синьо-блакитних відтінків! Це один із віддалених пляжів Криту, що розташований поблизу піратського острова Грамвуса. Дістатися можна або машиною, або корабем з порту Кіссамос, що в номі Ханья. Проте це того варте, адже тут дійсно зустрічаються води трьох морів — Егейського, Іонічного та Лівійського. Синє небо особливо ефектно відтіняє білосніжний пісок, а цілковита дикість узбережжя створює гармонійну тишу й насолоду від шепотіння хвиль.

Майже 100 пляжів Криту і марина у місті Айос-Ніколаос були нагороджені Міжнародною премією «Блакитний прапор».

ЕКСПЕДИЦІЯ



Надія Валінкевич,

викладач історії,
мешканка Криту

«Крит — не маленький, як може здатися на перший погляд. Його оточують безліч невеличких островів, куди варто поїхати заради мальовничих пляжів і води неймовірних відтінків. Цікаві острови Діа й Хриссі, а що вже й казати про біло-блакитний Санторіні! П'ять років тому мій теперішній чоловік Дімітріс привіз мене сюди, надягнув каблучку на палець і запропонував стати його дружиною. Я була найщасливішою жінкою на світі! Кращого місця для освідчення, мабуть, і не знайдеш.

Крит славиться давніми печерами й монастирями, більшість з яких краще відвідувати влітку, бо саме в цю пору року вони зберігають приємну прохолоду. Якось ми випадково завернули на дорогу до гірського монастиря Богоматері Фанеромені. Довго піднімалися вгору серпантином, та коли подивилися вниз на затоку Мірабелло, були у захваті від краєвиду! Сам монастир користується неабиякою популярністю серед віруючих і туристів. Тут панують дивовижний спокій і благодать, особливо біля ікони Богоматері — покровительки жінок, які мріють завагітніти. А ще у скелі на горі б'є джерело з цілющою водою.

І, звісно, на Криті багато чудових пляжів і заток. Є навіть пальмовий ліс Ваї! Кажуть, він має природне походження, а на узбережжі поблизу лісу могли б знімати відому на весь світ рекламу «Баунті». Дивовижне місце!

А ще — лагуна Балос. Через різну густину води її колір змінюється від ніжно-блакитного до темно-синього. Побачене вражає настільки, що сниться потім не одну ніч. Думаю, це найпрекрасніше місце на Землі, справжній рай!»

Пляж Елефонісі: рожеве золото. Один з мальовничих пляжів Криту розташований на невеличкому острові Елафонісі, за 75 кілометрів від міста Ханья. Острів відділяється від берега лагуною з мілиною, тому до нього можна дійти, ступаючи на приємний пісочок, характерного відтінку якому надають рожеві мушлі. Вода тут неймовірно тепла й спокійна — просто райське узбережжя! Але якщо ви хочете усамітнення, приїжджайте рано-вранці, бо вдень починається справжнє паломництво туристів!

САНТОРІНІ: БІЛО-БЛАКИТНА МРІЯ

Дістатися найромантичнішого острова в Середземному морі — Санторіні — найзручніше саме з Криту. З Іракліона плавають сучасні швидкісні катамарани, які лише за дві години домчать до острова вашої мрії!

На Санторіні вас особливо вразять біло-сині будівлі. До речі, традиція фарбувати будинки у кольори грецького прапора почалася за часів Другої світової війни. Німці, які окупували острів, заборонили вивішувати державний прапор — натомість за одну

ніч мешканці острова пофарбували оселі у синій і блакитний. Це виявилося настільки велично й красиво, що повелося й понині. А на тлі синього неба й білого піску здається, що острів є продовженням природної краси.

Санторіні насправді не обійти пішки, а головні пам'ятки — столиця Фіра, містечко Іа та чорний вулканічний пляж — доволі далеко одна від одної, тому необхідно взяти оглядову екскурсію.

Досвідчені мандрівники радять споглядати заходи сонця в містечку Іа, тож варто залишитися тут хоча б на два дні.

Отже, якщо ви мрієте про незабутню фотосесію або освідчення, саме Санторіні — найкраще місце для втілення ваших біло-блакитних бажань.

ФІЛОСОФІЯ СМАКУ

Критська трапеза не поступається принадам природи. Заради неї збираються довгими теплими вечорами всією родиною, особливо старші люди. Стіл рясніє «мезе», або закусками: традиційні в'ялені помідори, великі й блискучі оливки, салати «грецький» і дзадзики, брускети… І усе це вдумливо, зі смаком — вдома, на узбережжі чи в таверні, під дахом, що увитий плющем винограду, — смакують і запивають вином, розведеним водою (щоб не катувати виснажені спекою судини). Варто й собі замовити в одній з таверен «мезе» — набір закусок, якого вистачить на велику компанію, а ще поласувати восьминогами на грилі і запити усе вином або грецькою міцною настоянкою — «Метаксою».

Якщо ви довго перебуватимете на Криті, вас неодмінно охопить ця дивовижна філософія критян: жити так, «наче ви вже усюди запізнилися», але насправді не прогавили найголовніше — чудову мить «тут і зараз». На згадку про критських стареньких, які цілковито щасливі й розслаблені, про лінивих і розпещених місцевих котів, про надзвичайну природу й море… прихопіть з собою оливкову олію, що всотала гаряче південне сонце, натуральну органічну косметику й духмяне мило, унікальні спеції для смакування життя.

Клиника лазерной медицины

Пластическая хирургия
Гинекология
Проктология
Урология
Флебология
Дерматология
Косметология
Амбулаторная хирургия

Ваш гид в многогранном мире здоровья

+38 (044) 338 55 00
www.medcity.ua

Med City

MONATIK: «Якщо впадати – то лише в любов, а западати – тільки на танці!»

MONATIK поділився з читачами YourWind історією свого успіху — від талант-шоу до професійного визнання.

Чи пригадуєте свій перший танець? Де і як це було?
Усе почалося в Луцьку — місті мого дитинства та юності. Напевно, шалена любов до музики й викликала бажання танцювати.

Що для вас означає «танцювати»? Чи є кумири-хореографи?
Коли людям весело, вони просто танцюють під улюблену музику, а коли сумно — дослухаються до слів і підспівують. Тому особисто для мене музика й танок — нероздільні поняття, що доповнюють одне одного. Саме тому наша музика — це танок для душі й тіла. А зі світових хореографів мені імпонують Боб Фосс та Уейд Робсон. Постановки цих майстрів я переглядаю із задоволенням!

ПЕРШИЙ КЛАС

Фотоматеріали надані прес-службою MONATIK

Чи є у вас муза, яка надихає писати пісні?
Авжеж, є! Мене надихає Вона — Жінка, Планета, Любов і Проблема. Для мене це водночас і життя, і всесвіт. Загалом усе, що оточує тут і зараз, є моїм натхненням.

Після краху надій у танцювальному шоу ви ризикнули спробувати себе у новому амплуа, музичному, — і вибороли перемогу. Хто вас підтримав у цій авантюрі, і в чому секрет такої незламної волі?
Не сказав би, що зазнав на якомусь телевізійному проекті «крах надії». Адже я ніколи не зводив повітряних замків у своїх мріях про карколомний успіх, якого можна досягти саме завдяки телешоу. Я прагнув набути досвіду, випробувати себе й відчути адреналін від зйомок наживо.

Коли ти готуєшся до участі в телепроекті, маєш усвідомлювати, що цей досвід є певним трампліном для тебе, який може миттєво підняти до популярності, що насправді є швидкоплинною. Подібні проекти допомагають із чогось почати, знайти себе, усвідомити, що це дійсно справа твого життя. Найважливіше — не втратити відчуття реальності. Адже коли виходиш за межі відомого простору, необхідно працювати в рази більше й сумлінніше. І тільки величезна працездатність і віра близьких допомагають упевнено йти до своєї мети.

Дімо, ви маєте багато талантів: співаєте, танцюєте, пишете пісні, знімаєтеся у кліпах і рекламі… Чим ще плануєте здивувати фанів, яким новим проектом чи вмінням?
Я займаюся лише тим, що надає мені справжнє задоволення, і дуже радий, що це знаходить своїх поціновувачів.

Зізнаюся чесно, я давно замислювався над тим, щоб опанувати продюсерську справу. У мене вже був досвід співпраці з молодим колективом *(MONATIK був продюсером відео для колективу Open Kids. — Прим. ред.)*. Та й участь у проекті «Голос. Діти» приносить величезне задоволення! Крім того, зараз я активно розвиваю музичний продакшн MonatikChilibiSound.

Тож у мене багато планів, які я обмірковую. Але на все свій час. Та головне, що я продовжу дивувати шанувальників своїм фірмовим вітаміном «Д» *(сміється)* і дарувати музично-танцювальну терапію всім і кожному!

Чи залишається у вас час на себе й родину?
Вільного часу, зізнаюся чесно, обмаль. Але саме такого графіка ми так довго прагнули разом із командою. Тож, якщо вдається викроїти годину-другу, я залюбки зустрічаюся з друзями, дивлюся кінострічки, прем'єри яких я прогавив через роботу, а іноді просто відсипаюся.

Ваш сценічний образ дуже яскравий, ви надзвичайно харизматичні! Як відбувався пошук стилю: інтуїтивно, за допомогою експертів чи фешн-кумирів?
Дякую за таку високу оцінку мого стилю *(сміється)*. Не скажу, що я на когось рівняюся, натомість мені до вподоби вулична елегантність.

У повсякденному житті я вдягаюся зручно. Сценічні ж костюми мені розробляє талановитий дизайнер Timoty Fain. Для нього важлива кожна деталь: від петельок на рукавах до підкладки в піджаку. Я дуже радий тривалій та плідній співпраці з професіоналом такого рівня.

З яким світовим виконавцем ви хотіли би виступити на одній сцені й чому?
Я взагалі підтримую різні колаборації, але водночас ніколи не планую їх наперед — усі мої спільні проекти були доленосними.

Проте цікаво було б попрацювати разом із Рошин Мьорфі *(солістка дуету Moloko. — Прим. ред.)*. Іще останнім часом подобається музика Dua Lipa — вона мені дуже близька.

> Я й надалі даруватиму шанувальникам свій фірмовий вітамін «Д»

Чи є у вас захоплення, не пов'язані з творчістю? Може, щось колекціонуєте?

Я фанат коміксів і супергероїв! І, звісно ж, колекціоную все, що пов'язано з ними: плакати, книги про художників, іграшки, значки тощо. Навіть маю колекцію супергероїв і легендарних музикантів.

Ви багато подорожуєте? Яка країна подобається найбільше? Чи є у вас заповітна тревел-мрія?

Останнім часом мене запрошують на гастролі у різні країни: нещодавно ми давали концерт у Дубаї, ще нас дуже тепло зустріли у Мінську. А вже восени готується тур до Німеччини. І хоча часу на екскурсії обмаль, організатори концертів намагаються максимально показати місто, познайомити з його колоритом.

Моя остання відпустка тривала всього три дні, і було це у серпні минулого року. Але головне, що провів я її у чудовому, розкутому, дуже творчому місті — Барселоні! Та ще й концерт Бейонсе відвідав! Це наче «встигнути все за три дні». Проте мені дійсно вдалося отримати позитивні емоції й незабутні враження!

Щодо тревел-мрії не можу сказати напевне, проте маю бажання побачити різні куточки світу. Саме тому я розмірковую над тим, аби вирушити у навколосвітню подорож.

Нещодавно ви номінувалися на звання «Найкрасивіші». Чи вважаєте себе красивим, і що для вас є краса?

На церемонії «Viva!Найкрасивіші» ми мали честь отримати спеціальну відзнаку «Прорив року». Мені дуже приємно мати цю нагороду, бо вона відзначає роботу всієї нашої команди. Але цей конкурс для мене швидше про красу внутрішню, про досягнення певних особистостей, які своїм прикладом показують, як можна творити добро і щось прекрасне.

Для мене ж краса — це особливість. Те, що відрізняє від інших.

У вас нещодавно вийшов танцювальний «блокбастер» на пісню УВЛИУВТ (рос. — «Упали в любовь и ударились в танцы»). Як відбувалися зйомки?

Зйомки були надзвичайно важкі й тривали три дні. Та, зізнаюся, я навіть не втомився, бо вся команда перебувала у неймовірній ейфорії. Це виклик, який ми кинули, перш за все, собі!

Над кліпом працювала моя незмінна команда на чолі з Таню Муїньо, разом з оператором Микитою Кузьменком і хореографом-постановником Денисом Стульниковим. І досі не віриться, що нам усе вдалося вмістити у декілька хвилин!

Читачам Your Wind я теж побажав би робити собі виклики, ставити неймовірні цілі, а ще — впадати тільки в любов і западати лише на танці!

ПАТРІОТИКА
традиції поколінь

ЦІНУЙ КРАЇНУ ЄДИНУ!

Інвестування об'єктів будівництва житлового масиву «ПАТРІОТИКА»

- поруч Ⓜ «Осокорки»
- розвинена інфраструктура
- є квартири з оздобленням

254 2222

м. Київ, вул. Ольгинська, 3

АРКАДА
Банк Вашої родини

Ліцензія НБУ № 80 від 20.10.2011 р. Ліцензія ДАБК у м. Києві серія АД № 030735 від 26.03.2012 р. Дозвіл на вик. буд. робіт ДАБУ № IУ115141340409 від 13.05.2014 р. Повідомлення IУ 125142231060 від 19.08.2014 р. Залучення коштів інвесторів здійснюється через створення ПАТ АКБ «АРКАДА» Фонд фінансування будівництва «ПАТРІОТИКА» виду А за програмою ТОВ «БУДЕВІЛЮ ЦЯ». Детальні умови за телефоном: (044) 254-22-22. Дзвінки згідно з тарифами ваших операторів. На правах реклами.

АНТАЛІЯ:

ТУРЕЦЬКИЙ «ПРОВАНС»

Є місця, яким несила зраджувати, бо вони вміють захоплювати й дивувати щоразу, як уперше. Такою є Анталія, що дарує максимум приємних вражень навесні й на початку літа, коли розквітають природа і почуття.

Чим духмяніє весна? Якщо ви в Анталії — тільки встигай дивуватися й п'яніти від ароматів: весняний марафон цвітіння мигдалю й помаранчі продовжують… лаванда й троянди, що квітнуть влітку. І подорож до романтичних лавандових полів така близька!

КВІТУЧА ПОДОРОЖ

Мало хто знає, що зовсім поряд з Анталією вирощують у промислових масштабах лаванду й троянди. Відвідати поля, що квітнуть і духмяніють влітку, можуть і туристи, які напевне здивують друзів фотографіями, наче з півдня Франції.

Дістатися лавандового едему можна автобусом або орендованою автівкою (до речі, дороги тут чудові). Найвірніше з автовокзалу Анталії рушити автобусом, що слідує в напрямках Бурдур або Ісparта, і зійти в районі Кечіборлу (Keçiborlu). А от звідти варто взяти таксі або через групу LavantaDiyari на Фейсбуці домовитися з місцевим російськомовним фермером про трансфер аж до квітучих полів, що у селищі Куючак (Kuyuçak).

Окрім романтично-казкового фіолетового кольору й характерного терпкого аромату, лаванда — цінний гастрономічний продукт, який турки використовують як прянощі. Переконатися в цьому ви можете в Кечіборлу, де на сімейних господарствах крафтовим способом виготовляють лавандові смаколики: мед, морозиво, щербет, лукум тощо.

Варто знати, що лаванда квітне від червня й до серпня. У цей час в Анталії доволі спекотно, проте на полях набагато прохолодніше. Завдяки цьому поїздка буде комфортною навіть з малечею.

Майже тим самим маршрутом можна дістатися і трояндових полів. Рушайте в Ісparту — «місто троянд». Тут трояндові сувеніри всюди, та не спокушайтеся на туристичні приваби: натуральні олії та трояндову воду краще купити у місцевих фермерів.

Не прогавте цей особливий час, коли всього 2–3 тижні у червні квітнуть трояндові поля. Потім квіти збирають і відправляють на виготовлення олій для парфумерних компаній. Отже, ваша трояндова «нота серця» може розкритися саме для вас у найприроднішому своєму вигляді.

ЇЖА ЯК НАСОЛОДА ЖИТТЯМ

Турецька кухня — це гастрономічна подорож, адже вона різноманітна й природна. Проте ми дуже мало насправді про неї знаємо. Найсмачніша їжа, зазвичай, — у невеличких кав'ярнях, де усього від однієї до п'яти традиційних страв. Такі «монокав'ярні» насправді варті уваги, бо все решта — туристичний продукт.

Не шукайте в Анталії рахат-лукум, бо тут є лише лукум (назва «рахат» — радянська традиція!) і баклава. Та це все забавки для туристів, коли ви не куштували десерту «кюнефе» й турецького морозива «Мараш», яке набагато перевершує італійське! На вулиці ви зустрінете морозивників у яскравих костюмах, що «озброєні» палкою-збивалкою, які виго-

ПОРАДИ ТУРИСТУ

Коли їхати?

Оксамитова пора:
квітень — травень, червень — серпень

Спекотний період:
червень — серпень

Сезон дощів:
січень — лютий

Чайові

5–10 % офіціанти

15 % банщики у лазні

3–4 ліри портьє, носії

10–15 лір гіди (на день)

Округлення суми: бармени, таксисти

Спілкування

При вітанні з іншими тисніть руку. При розмові не тримайте «руки в боки» або у кишенях, не схрещуйте їх на грудях.
Не дивуйтеся особистим питанням: «Скільки вам років?» або «Скільки ви заробляєте?»

Юлія Гуч,
б'юті-фотограф:

«В Анталії все спокійно… Наче й не мільйон людей її населяє — життя розмірене й тихе, жодної біганини й ніякого стресу. Я приїхала сюди вперше більше десяти років тому й одразу закохалася у дивовижну природу, теплий клімат, гостинних і щирих людей.

У місті впродовж року квітнуть різноманітні рослини: чи то жасмин, помаранчі й мигдаль навесні, чи то лаванда й троянди влітку, чи то магнолії — з весни до осені. Тільки й встигай фотографувати це веселкове розмаїття барв!

Але справжнім відкриттям було дізнатися про лавандові й трояндові поля, що розкинулися поблизу Анталії, і які стали своєрідним «Провансом» для мене. Повірте, це справжнє фіолетове диво, яке водночас заспокоює і викликає ейфорію!

Та найщасливіші в Анталії — не люди, а коти. Вони зовсім ручні, хазяйновито гуляють поміж столиків у кав'ярнях та сидять з рибалками на узбережжі. Мерія міста опікується тваринками: будує котячі багаторівневі будиночки, де є вода, їжа, тобто все для щасливого життя. Отака вона, Анталія, — місто тотальної краси й насолоди».

лошують: «Мараш!». Сміливо підходьте й вимагайте знамените морозиво, що не тане. Секрет повільного танення у тому, що в турецьке морозиво додають подрібнені корені дикої орхідеї. Його готують безперервним збиванням, що вимагає неабияких фізичних сил, тому морозивники — виключно чоловіки. Окрім того, турецьке морозиво — єдине, яке можна їсти ножем і виделкою.

У місцевих господинь варто скуштувати домашній сир, йогурт, айран тощо, а у вуличних кав'ярнях варті уваги такі страви, як кебаби (шиш-кебаб — те, що ми називаємо «шашлик», донер-кебаб тощо), які варто вживати з айраном для ліпшого травлення; м'ясні котлетки «кьофте»; відкритий пиріг «піде» і турецький аналог піци «лахмаджун». Не забувайте й про рибу та продукти моря, адже тут вони свіжі й нерідко готуються просто на березі на грилі, як, наприклад, культова страва «балик екмек».

Турки ніколи не втомлюються насолоджуватися життям: пити каву або навіть частіше — чай, і обов'язково з тюльпаноподібних скляних чарочок. Це на вигляд дуже вишукано і чуттєво. І ще важливо, що пити його треба не із солодощами, а окремо — як самостійну страву, для насолоди, очищення смакових рецепторів і як діжестив, тобто для перетравлення їжі.

А що вже казати про каву по-турецьки, яка створена завдяки гірській воді й повітрю, ароматним дрібно змеленим зернам і дбайливим рукам… Вона така ж насичена, терпка й солодка, як турецький стиль життя. Отже, смакуйте ковток кави, як кожну мить квітучої подорожі до Анталії!

У статті використані фотоматеріали Юлії Гуч

zepter INTERNATIONAL
LIVE BETTER • LIVE LONGER

ЖИВИТЕ ЛУЧШЕ! ЖИВИТЕ ДОЛЬШЕ!

НОВИНКА!

Запатентованная шнековая соковыжималка

ZEPTER MOREJUICEPRESS Frozen Desserts

- ЕЩЕ БОЛЬШЕ СОКА, НЕТ РАССЛОЕНИЯ
- ЗАПАТЕНТОВАННАЯ СИСТЕМА 3 В 1
- СОХРАНЕНИЕ ВИТАМИНОВ
- ЖИВЫЕ ЭНЗИМЫ
- НАДЕЖНОСТЬ, ЛЕГКАЯ СБОРКА
- ЭКОЛОГИЧНОСТЬ
- ЗАМОРОЖЕННЫЕ ДЕСЕРТЫ
- МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЖМЫХ
- СОВМЕСТИМОСТЬ С VACSY
- ПОВЫШЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

ХОТИТЕ ЗОЛОТУЮ КАРТОЧКУ ZEPTER CLUB LIVE 100?

СДЕЛАЙТЕ ФОТО ЭТОЙ СТРАНИЦЫ
И ОТПРАВЬТЕ НА ЭЛ АДРЕС
CLUBLIVE100@ZEPTER.UA
НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ПРИВИЛЕГИЯМИ
ZEPTER CLUB LIVE 100
ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ ВОЗМОЖНОСТЬЮ
СОТРУДНИЧЕСТВА С ZEPTER

ИНФО-ЛИНИЯ
0 800 505 880
www.zepter.ua

ПЕРЕВІРЕНО ЧАСОМ

Глобальна літня тенденція в жіночому одязі спирається на вінтаж

Вплив 70-х відчувається в усьому, особливо в аксесуарах. А де вінтаж — там і колір! Яскраві відтінки графічно окреслюють силует. У палітрі присутні і класика (холодні тони червоного), і новинка сезону — жовтий колір, особливо відтінки охри, шафрану й гірчиці. Також актуальний принт, де закодована етника й контрастна геометрія у вигляді смужок.

1. Victoria Beckham
2. Roland Mouret
3. Marni
4. Alaïa
5. Isabel Marant
6. Loriblu
7. Gucci

Дякуємо за участь у підготовці матеріалу стилістам Євгену Шешеніну й Тетяні Воронцовій, дизайн-студії Simplysale.

LORIBLU

Дзвінки зі стаціонарних та мобільних телефонів у межах України безкоштовні.

WWW.LORIBLU.COM.UA
0 800 210 474

МАЖОРНИЙ ПРИНТ

По-чоловічому зустріти літній сезон — означає обрати пастель

Несподіваний акцент сезону — це рожевий колір у чоловічому одязі, зокрема, в аксесуарах. Вінтажний вплив з 30–40-х років простежується у формальному образі. А в стилях кежуал і стріт-лук спостерігається розмаїття кольорів.

1. Marni
2. GTA
3. Etro
4. Luis Morais
5. Hopper
6. Alexander McQueen
7. Cutler and Gross
8. Feit

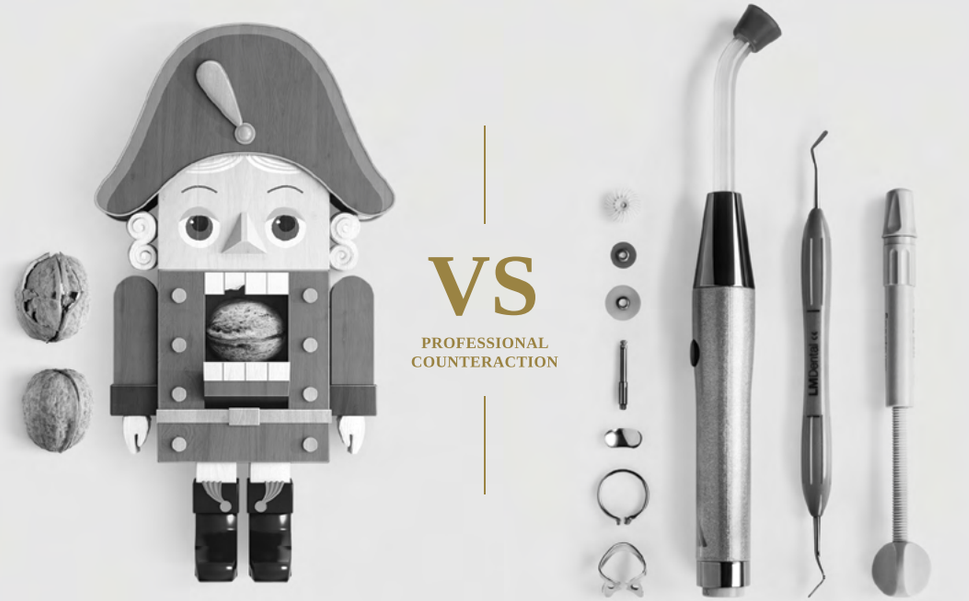
Дякуємо за участь у підготовці матеріалу стилістам Євгену Шевченку й Тетяні Воронцовій, дизайн-студії Simplysale.

ДИВА ТЕХНІКИ ДЛЯ ВІДПОЧИНКУ

У час розумних технологій можна розслабитися й довірити інноваційним помічникам свій безтурботний відпочинок. Отже, відпочивайте, поки техніка працює!

ІДИ ЗА МНОЮ: РОБОВОЗИК TRAVELMATE ROBOTICS

Тим, хто багато подорожує, відомо, як незручно возити із собою громіздкі валізи. Вони обтяжують, ламаються, губляться… Втім, вихід є — диво-валіза Travelmate Robotics. Завдяки штучному інтелекту вона ефективно пересувається за власником, не губиться й нікого не збиває з ніг. До валізи додається програмне забезпечення, яке легко встановити на телефон. Возик обладнаний GPS, Bluetooth, USB, отже, будь-коли ви відшукаєте його на екрані свого телефону. Валіза має спеціальну світлодіодну стрічку, яка засяє вночі за вашою командою. Також вона обладнана 5-вольтовою зйомною батареєю, якої вистачить на чотири години, для термінової підзарядки. Автономна валіза забезпечує комфорт і зручність, підкреслює статус і стиль. Приблизна вартість такого возика — **400 євро.**



SCIEDECE
ЦЕНТР СТОМАТОЛОГІЇ
ТА УЛЬТРАЗВУКОВОЇ
ХІРУРГІЇ

Всі види стоматологічних робіт: терапія, ортопедія, мікропротезування, вініри, щелепно-лицьова хірургія і імплантація, пародонтологія, ортодонтія, дитяча стоматологія та ін.

All types of dental work: therapy, orthopedic stomatology, prosthetic dentistry, veneers, maxillofacial surgery and implantation, parodontology, orthodontics, pediatric dentistry and etc.

(044) 290-80-30
(073) 100-18-35
sciedece.com.ua

Київ, Богатирська 6а
Kiev, Bogatyrska st. 6a

Ліц. №728 від 05.11.2015 року
Вартість дзвінків, згідно з тарифами вашого оператора зв'язку

ШПИГУН ЗА РЕЧАМИ: КАПЦІ REEF STASH

В іднині про ваші коштовні речі на пляжі подбають капці з металошукачем. Це взуття знаходить речі за допомогою частотних коливань мідної котушки, що працює як приймач від батарейки й кріпиться на ікроножний м'яз ноги. Отже, якщо сережка з вашого вушка впала у пісок, — треба лише пройтися там, де ви її загубили. Коли ваша права капця знайде прикрасу, заблимає червона лампочка, і ви відчуєте легку вібрацію. Глибина, на яку розраховані капці-шукачі, сягає аж 60 сантиметрів! Однієї батарейки цього винаходу вистачить до 9 годин безперервної роботи. Підошва капців виконана із високоякісного поліуретану і не ковзає. Виробники шукача подумали про чоловіків і жінок, тож розробили модельну лінійку. А ще вам не знадобиться сумочка або гаманець на пляжі, бо в приховану кишеньку між устілкою та підошвою капців можна сховати гроші, пластикові картки, ключі тощо. Приблизна ціна девайса — **40 євро.**

БОНД НА ПЛЯЖІ: ОКУЛЯРИ EY-51130

Набридло постійно знімати окуляри, щоб зробити фото? Окуляри 4-in-1 EY-51130 — не просто захист від ультрафіолету, а ще й зйомка відео! Роздільна здатність камери — 1,3 мегапікселя (1280x968) при швидкості зйомки 25 кадрів на секунду. А ще окуляри відтворюють музику завдяки вбудованому MP3-плеєру. Інформація зберігається у внутрішній пам'яті на 4 Gb, зі слотом для SD-карток і можливістю розширення до 12 Gb. Час роботи пристрою від акумуляторної батареї становить 4–6 годин. Вбудований акумулятор заряджається через USB. Такий гаджет вартуватиме майже **70 євро**.

Зустрічайте нову акумуляторну систему COMPACT
від німецької компанії STIHL!
Екологічно чистий, тихий та мобільний: акумуляторний інструмент STIHL підкорює функціональним дизайном, чудовою ергономікою і потужністю літій-іонного акумулятора напругою 36 В! ***Практично:*** завдяки інноваційній модульній технології один акумулятор із зарядним пристроєм підходить для всіх інструментів цієї системи!
Для вибагливих власників заміських господарств!

**AKKU POWER.
MADE BY STIHL.**

facebook.com/stihl.ua

www.stihl.ua

STIHL®

ФОТОПРОЕКТ

Little Kids and Their Big Dogs: мистецтво говорити без слів

Андрій Селіверстов спеціалізується на фотографії малюків із собаками, але виключно велетенськими! Його щиросердний і надзвичайно чуттєвий фотопроект «Малюки й величезні собаки» неодмінно змусить усміхнутися, особливо якщо вам не байдужі вірні й розумні чотирилапі друзі.

«Головна ідея серії — відобразити почуття нескінченної радості, взаєморозуміння, упевненості й довіри між дітлахами та їхніми здоровенними друзями-собаками», — розповідає автор проекту про дружбу з такими велетнями, як доги, сенбернари, леонбергери, ньюфаундленди, ірландські вовкодави, тибетські мастифи, комондори тощо.

Справді, поряд з величезними собаками малюки почуваються не лише захищеними, але й цілковито щасливими. Чотирилапі опікуються крихітками, які ще не вміють говорити, не гірше за неньку. Вони розуміють один одного без жодних слів, адже у дітей є бездоганний спосіб знайти спільну мову — через щирість емоцій.

«Врешті-решт, я сподіваюся, що справжня любов між малечею та їхніми собаками зробить цей світ трохи добрішим!» — говорить автор. Утім, ви матимете змогу переконатись у цьому з добірки кращих світлин фотопроекту.

Більше про проект, що побачив світ у фотокнизі Little Kids and Their Big Dogs, можна дізнатися на сайті: www.greatdane.photography

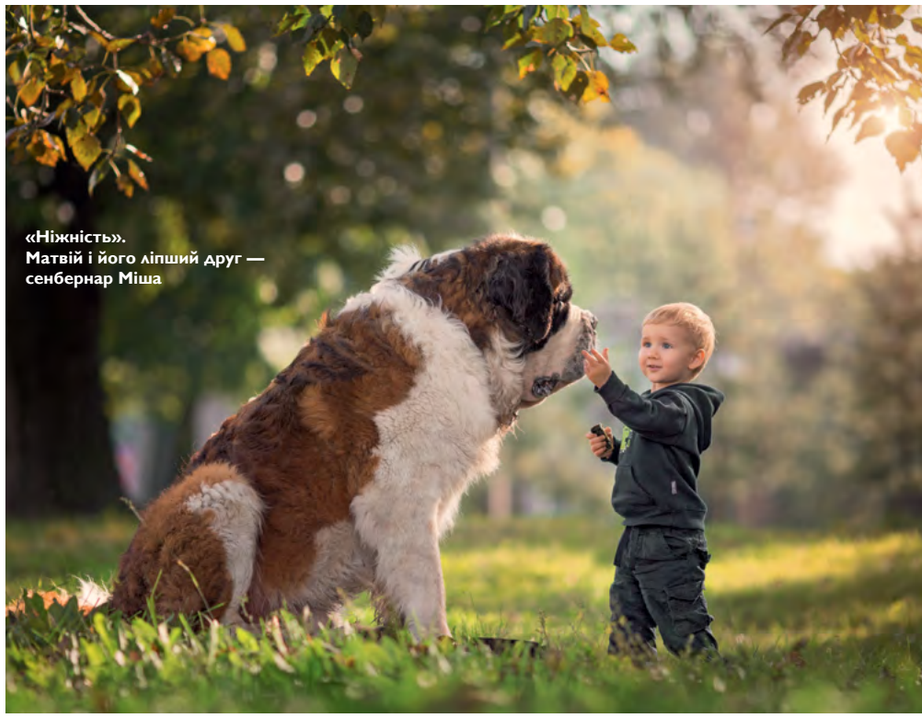
«Стривай-но! Команди на зліт не було!» Аліса, якій скоро виповниться два рочки, — від народження під надійною опікою німецького дога Шона

У статті використані матеріали із фотокнизи Андрія Селіверстова Little Kids and Their Big Dogs

«Уперед! До нових пригод!»
Дядя Федор і його вірний
ньюфаундленд Рінго

ФОТОПРОЕКТ

«Ісин денсин» 以心伝心
(яп. — мистецтво
спілкування без слів).
Олександра та її
турботливий дог Зара



«Ніжність».
Матвій і його ліпший друг —
сенбернар Міша

ФОТОПРОЕКТ

Фото хлопчика Артура, котрий схожий на Гаррі Поттера, і його дивовижного песика-комондора (угорської вівчарки) Зевса прикрасили обкладинку фотокниги Little Kids and Their Big Dogs

Маленька Ліза й четвірко слухняних леонбергерів на узбережжі

«А тепер з'їж за маму...»
Аліса підгодовує Шона

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

Як стати привабливіше лише за один день?
Пластична хірургія нового покоління

Європейські технології, які перетворюють хірургію на диво — це можливо вже сьогодні в Україні! Консультація, обстеження за 15 хвилин, операція — і ввечері додому! Один день, щоб зробити перший крок у нове життя.

Головний лікар Центру пластичної хірургії «Віднова» Світлана Работенко, вважає, що відмінний результат гарантують: висока кваліфікація персоналу, сучасне обладнання, повний комплекс медичних послуг, включно із реанімацією.

Світлано Анатоліївно, Ви регулярно спілкуєтеся з провідними європейськими пластичними хірургами та відвідуєте конференції за кордоном. Наскільки професійна Ваша клініка на цьому тлі?

Ще коли я стажувалася в Європі, бачила, що наш професійний рівень не гірший за європейський, методики операцій такі самі, проте нам не вистачало технологічного забезпечення. Але сьогодні я сміливо можу назвати «Віднову» клінікою європейського рівня: у нас новітній інструментарій і операційна кімната зі спеціальним освітленням, сучасні коагулятори, апарат для інгаляційного наркозу, що також відповідає європейським стандартам. Саме тому страх перед операцією у наших пацієнтів мінімальний: відвідавши нашу клініку, вони приходять знову і радять нас своїм друзям.

Світлано Анатоліївно, чому важливо, щоб у клініці пластичної хірургії була, наприклад, реанімація?

Будь-які ризики мають бути зведені до мінімуму. Центр «Віднова» працює на базі багатопрофільної клініки «Мотор Січ»: клієнти можуть пройти комплексне обстеження (включаючи комп'ютерну томографію) і отримати консультацію лікаря будь-якого профілю. Щодо реанімації — пацієнт повинен відчувати себе в безпеці. Це наше кредо.

А що стосується операцій «за 1 день» — наскільки це зручно?

Ми оперуємо багато іногородніх пацієнтів. Тому намагаємося організувати все так, щоб клієнту було комфортно. Це дуже зручно — приїхати на консультацію і, якщо все влаштовує, обстежитися та прооперуватися впродовж дня.

Які це можуть бути операції?

За день можна провести консультацію, обстеження і операцію, наприклад, при пластиці повік, кінчика носа, вух, інтимній пластиці. А щодо, приміром, збільшення грудей — найпопулярнішої операції не лише серед жінок з України, але й мешканок інших європейських країн — то вона потребує загального наркозу, тому пацієнтам потрібно залишитися в клініці на 1-2 дні. «Віднова» пропонує розміщення в комфортних палатах з Wi-Fi, телевізором, кондиціонером, окремою душовою кабіною і санвузлом, а також харчуванням.

Як зрозуміти, що час робити пластичну операцію?

Залежить від операції. Якщо у вас навислі повіки або припухлість під очима, а ін'єкції не дають результату, варто відважитись на блефаропластику. А, наприклад, груди і живіт раціонально оперувати, коли жінка вже народжувала.

Клініка «Віднова» розташована у Запоріжжі? Як клієнтам знайти вас?

Достатньо зателефонувати, а ми організуємо трансфер в нашу клініку. До речі, мешканці Києва можуть прийти на консультацію у наш столичний офіс.

rabotenko.com
м. Київ, вул. Болсуновська, 13/15
м. Запоріжжя, вул. Брюллова, 6
+38(067)63-48-120

ФУД-СЕРВІС

ЗМІШАНІ ПОЧУТТЯ: МОКТЕЙЛІ VS КОКТЕЙЛІ

Що обрати для користі й задоволення цього літа? Бартендери впевнені: трендові енергетичні моктейлі! Вони настільки поживні й соковиті, що навіть замінять вам сніданок або вечерю.

Спершу дізнаємося, хто є хто у коктейльній родині літніх змішаних напоїв. Зазвичай коктейлі поділяють за наявністю в них алкоголю. Ми ж розглянемо безалкогольні, адже саме вони найкраще охолодять і дадуть спокій вашим судинам, яким і без того неперелив-ки у спеку. Отже, цього літа подіумом коктейльної моди дефілюють моктейлі. Спробуємо розібратися, які ж вони є, і обра-ти той, що смакує вам найліпше.

МОКТЕЙЛЬ: «НЕЗАЙМАНИЙ» МІКС

Модний різновид безалкоголь-них напоїв — моктейль — це удаваний, несправжній (mock), коктейль, який іще називають virgin drink, тобто чистий, незай-маний. Так, у США моктейлями вважають усі напої, що містять менше 0,5 % алкоголю, у тому числі безалкогольне пиво. Не дивно, що моктейлі значно поширилися у мусульманських країнах Близького Сходу, де алкоголь заборонений.

Проте усе нове — це добре забуте старе, адже най-відомішими моктейлями є бе-залкогольний мохіто й егг-ногг, відомий нам як гоголь-моголь. Серед них — фліпи, коблери, фізи тощо, але найпоширеніші моктейлі — це щербети (або сорбе) й смузі.

ЩЕРБЕТ (СОРБЕ)

Напій з фруктово-ягідних соків, що подається охолодженим. Його не збивають і п'ють через соломинку або поливають ним морозиво. Уперше рецепти щербету згадуються у старо-

давній книзі Ірану — Zakhireye Khwarazmshahi. Він також поширений в Індії, де його подають із льодом з Гімалаїв. А в Туреччині свати приходять у дім до нареченої саме з цим напоєм: якщо щербет вип'ють — значить, весіллю бути!

СМУЗІ

Солодкий густий напій із ягід, фруктів і овочів із додаванням соку. Напій має бути однорідної консистенції, тобто «гладенький», як свідчить назва. Його також легко приготувати вдома у блендері або міксері.

Прикрасити ж будь-який моктейль можна «гарніром» з фруктів, додати кольорового льоду з ягідних соків, свіже листя м'яти або квіти. Подають зазвичай у високих келихах для лонгдрінків або декоративному посуді.

Рецепти від бартендера

Дмитра Кузьменка,

Odessa Bartender School & Shop

«Читачам Your Wind я пропоную приготувати два фірмових моктейлі для спекотних днів, а також один класичний коктейль для літнього вечора. Сподіваюся, що моктейлі порадують вас і ваших близьких, адже за їхній смак і яскравість вони до вподоби дітям! Коктейлі ж випийте з друзями і здивуйте їх своїми барними «фішками»!»

КОКТЕЙЛЬ «БРЕНДІ КРАСТА» / BRANDY CRUSTA

Цей коктейль свого часу відкрив нову еру в міксології, коли бармен Джозеф Сантіні 1852 року першим зробив «красту» (цукровий ободок на келиху) і здогадався в класичний коктейль із міцного алкоголю, цукру, біттерів і води додати лимонний сік, який надалі став одним з найголовніших інгредієнтів коктейлів.

Інгредієнти:

Коньяк або бренді	50 мл
Сік лимонний	20 мл
Лікер Bols Triple Sec	15 мл
Лікер Bols Maraschino	8 мл
Біттер Angostura	2 мл

Приготування. Узяти чарку для грапи й зробити «красту»: нанести на ободок чарки сік лимона, а потім опустити в цукрову пудру так, щоб зверху налипнув «сніг».

Збовтати інгредієнти в шейкері. Після цього вилити коктейль методом «дабл стрейн» (подвійне проціджування через сито) у чарку з «крастою».

МОКТЕЙЛЬ «МАНГО СОРБЕ» / MANGO SORBET

Інгредієнти:

Вода мінеральна сильногазована	150 мл
«Манго сорбе» (н/ф)	100 г
Лимонад	30 г
Сироп Monin «манго»	20 мл
Сік лимона	15 мл
Для н/ф «манго сорбе»:	
Вода	100 мл
Пюре манго	200 г
Морозиво «манго»	150 г
або	
Глюкоза	33 г
Сік лимона	25 мл
Цукор	80 г

Приготування. Готуємо мангове сорбе. Воду, цукор, глюкозу нагріваємо майже до розчинення цукру в посуді на плиті, але не кип'ятимо. У мангове пюре вичавлюємо сік лимона, додаємо сироп. Охолоджуємо й ставимо у морозильну камеру. Замість цього можна взяти морозиво «манго» й змішати його з манговим пюре. До готового мангового сорбе додати сироп Monin «манго», сік лимона й лимонад. У шейкері струсити всі інгредієнти, окрім води, впродовж кількох хвилин. Вилити суміш у келих «колінз» (високий келих для лонгдрінків). Прикрасити листям шисо і «кнелями» з мангового сорбе.

СМУЗІ «ПОЛУНИЧНИЙ ЧІЗКЕЙК» / STRAWBERRY CHEESECAKE

Інгредієнти:

Полуниця свіжа	360 г
Ванільне морозиво	230 г
Молоко 1,5%	230 мл
Крем-сир «Філадельфія»	60 г
Ванільний сироп	20 мл
Полуничний сироп	10 мл

Приготування. Помити полуниці, додати морозиво, молоко, сир, а також сиропи. Змішати всі інгредієнти в блендері до однорідної маси. Отриману суміш подавати у високому келиху або аптечній пляшечці. Прикрасити «гарніром» зі свіжої полунички та листячком свіжої м'яти. Пити через соломинку.

Фотографії: Дмитро Кузьменко.

5 фактів про Бургас

Найбільше у Південно-Східній Болгарії місто розкинулося між Бургаською затокою і трьома озерами. Від часів давніх греків і римлян воно приваблює туристів, які прагнуть оздоровлення і цінують справжню природу.

Озера і заповідник

Природа

На захід, обабіч міста, розкинулися три озера: найбільше в країні Бургаське озеро із прісною водою; мінеральне Атанасівське, де видобувають сіль і цілющі грязі; опріснене озеро Мандренське із пташиним заповідником Пода. Варто побачити геть просолений дизель, яким возять сіль із озера Атанасівське, а ще — найбільшу в Європі популяцію білих лелек (250 тис.) і білих пеліканів (40 тис.), які гніздуються у заповіднику Пода.

Підземна вулиця

Історія

Бургас був заснований на місці грецького поселення Піргос, де пізніше, у XVII ст., було рибальське селище. Досі під центром міста, на глибині 8 метрів, простягається на півкілометра підземна вулиця. Саме через це увесь центр міста — пішохідний.

Бургаська ракія

Кухня

Дуже популярна у болгар ракія — міцна фруктово-ягідна настоянка, яку виготовляють з вишні, слив, груш і абрикосів. Найсмачнішою, а тому й найпопулярнішою, вважається ракія, що названа на честь міста — «Бургас 63».

Термальний курорт

Здоров'я

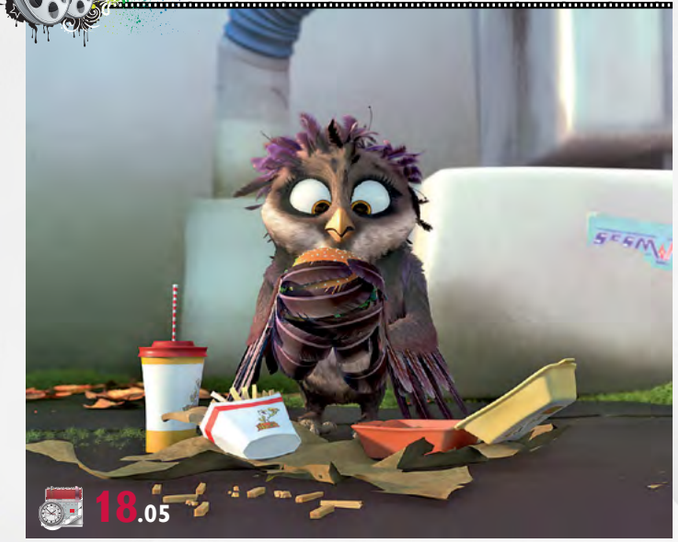
Цілющі властивості термальних джерел і лікувальних грязей сучасного курорту «Бургаски минерални бани» були відомі ще за часів фракійців. Тоді терми називалися «Святилище Три німфи», а пізніше на цьому місці римський імператор Траян заснував Термополіс із власною лазнею. Завітайте до термальних джерел, де парилися заможні візантійці, римляни і сам імператор.

Острів Святої Анастасії

Легенда

Усього за 6 км від Бургаса, у затоці, є вулканічний острів, овіяний безліччю легенд. Колись сюди запливали вікінги, а пірати шукали забуті скарби. Та Свята Анастасія боронила монастир, що відомий із XV ст., — про це свідчать уламки піратських кораблів. У XX ст. острів вподобала богема на чолі з бургаським поетом Христо Фотевою. Сьогодні на 90 сотках землі — маяк, монастир, готель, здравниця й ресторан. Вирушайте на кораблику до острова-легенди!

«ПТАШИНИЙ УЛЬОТ»



Жанр: анімація, сімейний
Режисер: Тобі Генкель, Реза Мемарі

«Важливо не те, хто ти, а те, на що ти здатен»

Кумедна історія про «гидке каченя»: змалку пташеня росло із лелеками, а коли їм настав час летіти до вирію, викрилася страшна правда. Вихованець білих і граціозних лелек насправді… звичайнісінький горобець. І за своєю природою, і долею йому не тягатися з дужими перелітними птахами. Та горобчик Річі — не з лякливих, тому кидає виклик собі й вирушає до Африки, щоб довести: в душі він — справжній лелека! У подорожі його супроводжують дивні друзі: сова Ольга зі своїм уявним другом і самозакоханий папуга Кікі.

OSCAR SHORTS-2017

На початку літа можна переглянути добірку з п'яти кращих короткометражних фільмів, за версією найпрестижнішої кінопремії «Оскар». Кожен фільм пройшов суворий міжнародний відбір: від локального журі до Академії кінематографа. Це унікальна можливість переглянути кращі короткометражки останніх років на великому екрані, а саме: «Тихі ночі» (Данія, 2016), «Таймкод» (Іспанія, 2016), «Жінка й потяг» (Швейцарія, 2016), «Усі разом» (Угорщина, 2015), «Внутрішні вороги» (Франція, 2015).

«ЛЮДИНА-ПАВУК: ПОВЕРНЕННЯ ДОДОМУ»

Жанр: фантастичний екшн
Режисер: Джон Уоттс
У ролях: Том Голланд, Роберт Дауні-мол., Майкл Кітон

Людину-павука спіткала «творча криза», і навіть чудодійний костюм не допомагає. Проте він не буде відсиджуватися, коли майбутнє землі під загрозою. Юний Пітер Паркер наважується вступити до лав месників, де треба володіти чимось більшим, ніж надзвичайні властивості костюма. Чи подолає цей виклик людина-павук?

Використано фотоматеріали www.bhfilms.com.ua, www.arthousetraffic.com, www.ufd.ua

ОТДЫХАЙ НА ЗДОРОВЬЕ

Планируя отпуск или поездку за город, не забудь пополнить дорожную аптечку. Что же взять с собой в путешествие?

Каждый человек отдыхает по-своему: кто-то предпочитает загородные пикники – в лесу, возле живописной речки или озера, кто-то выбирает любимую дачу, кто-то, уложив вещи в рюкзак, идет в горы, а кто-то обязательно едет к морю или в далекие экзотические страны. Но куда бы ты ни отправилась, неотъемлемой частью багажа должна стать дорожная аптечка, ведь ничто не портит отдых так, как проблемы со здоровьем. Не хочется везти с собой огромное количество лекарств и мазей? Возьми самое необходимое!

Справиться с солнечным ожогом, гнойничковыми заболеваниями, синяками, ушибами а также реакциями на укусы различных насекомых (раздражение, зуд) поможет **«Крио-гель»** с охлаждающим эффектом из инновационной серии **«Реаниматор»**. Не обойтись без него и в дальних путешествиях – он отлично снимает усталость и отеки, является прекрасным средством для профилакики варикоза. В состав средства входит комплекс биологически активных соединений: флавоноиды, эфирные и жирные масла, смолы, углеводы, органические кислоты, терпеноиды, дубильные вещества, воск, гликозиды, стероидные сапонины, витамины, которые обеспечивают противовоспалительные, противоотечные, антисептические, обезболивающие, ранозаживляющие свойства и капиляроспатичное действие. Также обязательно возьми с собой гель-шампунь **«Тербинакод»** – средство ежедневного ухода при профилактике микозов, лишаев, перхоти и себорейного дерматита. Эффективный универсальный гель с приятной текстурой не займет много места в багаже и обеспечит необходимый уровень гигиены от головы до пят. Еще один эффективный защитник – жидкое мыло **«Стоп демодекс»**. Активные компоненты, входящие в его состав, обладают антибактериальными свойствами и обеспечивают чистоту рук и лица на протяжении дня, а также помогут создать неприемлемую среду для клеща демодекса, активизирующегося при перемене климата, активном солнце и т. д. Под действием ультрафиолета возможно возникновение нежелательных фототоксических и фотоаллергические реакций. Для активного отдыха рекомендуется применять крем **«Стоп куперос с SPF 30»**, который обеспечивает надежную защиту от максимального спектра солнечного излучения (УФА, УФВ, ИК), обветривания и купероза – сосудистой патологии кожи, при которой наблюдаются долговременные покраснениями видимые капиллярные сеточки. Благодаря этим эффективным средствам ты будешь чувствовать себя защищенной от досадных мелких неприятностей, а любое путешествие подарит яркие и приятные впечатления.

Спрашивайте в аптеках вашего города. Заказ на сайте:
FITOMARKET.COM.UA

Дистрибьютор: компания «Голден-Фарм», тел. +38 (044) 501 0498.
Не являются лекарственными средствами.
Заключения ГСЭЭ МОЗ Украины:
05.03.02-01/88829 от 07.09.12; 05.03.02-04/11962 от 05.03.09;
05.03.02-04/18099 от 28.04.15; 05.03.02-04/88829 от 07.09.12.

ФБТ

GORILLAZ
«Humanz»

Реліз п'ятого студійного альбому віртуальної електронік-рок групи Gorillaz наближається. У лонгплеї 14 пісень, а в Deluxe edition їх аж 26. У березні британці оприлюднили чотири кліпи, зняті на сингли з нового альбому: Saturnz Barz, We Got The Power, Ascension, Andromeda, у квітні — кліп до треку Let Me Out, який був записаний спільно з репером Pusha T і блюзовою співачкою Мевіс Степлс. До речі, майже половина пісень була записана у співавторстві.

THE CRANBERRIES
«Something Else»

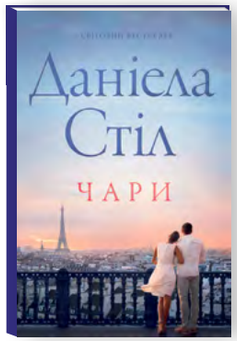
Після 5-річного мовчання студійний альбом The Cranberries нарешті побачить світ навесні. Під загадковою назвою Something Else на фанатів гурту чекають 13 треків в акустичному аранжуванні, які записані спільно з Ірландським симфонічним оркестром. Три композиції (The Glory, Rupture, Why) раніше ніколи не видавалися. Та, крім анонсованого альбому, Долорес О'Ріордан і Ноел Хоган заявили, що вже працюють над наступною платівкою.

СЕСІЛІЯ АГЕРН
«Співуча пташка»

Нова романтична історія від письменниці й продюсера Сесілії Агерн, володарки престижних літературних премій The British Book Awards і Irish Post Award. Це оповідь про красуню Лору, яка була цілком щаслива у своєму маленькому будиночку серед густого лісу. Та однієї миті все змінилося — в її життя увірвалося кохання. І тоді Соломон забере Лору до гамірного Дубліна, де тиснява міста лякатиме дівчину, а софіти засліплюватимуть. Але поруч — коханий. Отже, дика пташка має обрати свій шлях: блискучу кар'єру і золоту клітку чи самотність і свободу.

Видавництво: «Клуб сімейного дозвілля», Харків

ДАНІЕЛА СТІЛ
«Чари»



Романтична й пристрасна історія про чари Парижа та магію кохання від майстрині оповідей-бестселерів Даніели Стіл. Читачі дізнаються про те, як вишуканий вечір в одному з найамальовничіших куточків Парижа несподівано став початком нового життя для трьох пар закоханих… Палкий італієць Григоріо прагне нових пригод, парижанин Жан-Філіпп змушений поїхати з Парижа заради роботи, а зневірена в коханні Шанталь вже ні на що не сподівається… Та всі вони того вечора пізнають справжні почуття.

Видавництво: «Клуб сімейного дозвілля», Харків

Використано ілюстрації з фотобанку Shutterstock і соціальних мереж

ДОБРОБУТ
здоров'я країни

AMBULANCE

5288*

Невідкладна допомога
*Безкоштовно для телефонів усіх мобільних операторів України

Ліцензія МОЗ України АЕ №282543 від 15.10.2013р.

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ
ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

ІЛЮМІНАТОР

Уляна Письменна

Віндрі та Матусин День

Як готуються до старту
Бігуни-атлети,
Так і Віндрі розім'ятись
Має перед злетом:

«Добре двигуни прогрію,
Випробую гальма,
Елерони і закрилки
Перевірю файно».

Перед тим іще у Віндрі
Чимало турботи:
Перевірити системи
Й пристрої в роботі,

Вантажі збалансувати,
Паливо залити,
Запасти для пасажирів
Сніданки й обіди.

«Пристебніть паски безпеки!
Готовий до злету!»
«Постривай!» — його гукає
Гвинтокрилий Гелі.

Гвинтокрили над землею
Невисоко літають.
Пильно все спостерігають,
Тож чимало знають:

«Як літав я понад містом,
Чув, що в травні свято —
День Матусі, й кожну маму
Треба привітати!

Ілюстрації Ганна Загорська

У будинку недалечко, —
Придивися, друже,
Хлопчик є, Тимко. Малеча
Просить тебе дуже

З дивних тих країн далеких,
Куди звик літати,
Подарунків для матусі
Привезти до свята!»

Віндрі відгукнувся радо:
«Привезу я мамі
Соковитих помаранчів
З теплої Іспанії.

У Туреччині лукуму
Й запашного мила
Прихоплю. Смачний халумі
Привезу із Кіпру,

Мед з цілющих трав із Криту,
Мигдальні горіхи,
А з Болгарії — троянди
Мамі на утіху».

WINDROSE AIRLINES

Авіаційну компанію WINDROSE* («Роза Вітрів») було засновано 28 жовтня 2003 року. Сьогодні вона здійснює міжнародні туристичні перевезення практично з усіх регіонів України.

• WINDROSE — молода авіакомпанія, що динамічно розвивається і завжди займає провідні позиції у секторі чартерних авіаперевезень.

• WINDROSE виконує польоти з базуванням повітряних суден у різних аеропортах України, пропонуючи пасажирам зручний розклад.

• WINDROSE робить акцент на високому стандарті якості бортового харчування на чартерних рейсах. Ми розробили різноманітні види меню, у тому числі дитяче.

• WINDROSE експлуатує літаки нового покоління: Airbus-321, Airbus-320, Airbus-330 і обслуговує пасажирів чартерних рейсів на найвищому рівні.

• WINDROSE дбає про привабливий зовнішній вигляд літаків.

• WINDROSE ставить зручність і комфорт пасажирів вище за комерційну вигоду. Обслуговування, яке постійно вдосконалюється, стало візитною карткою компанії.

• WINDROSE першою розробила корпоративну уніформу для льотного складу і наземного персоналу разом із провідним українським дизайнером Андре Таном. Зараз Ви маєте нагоду бачити її на співробітниках нашої компанії.

• WINDROSE надає пасажирам можливість бронювання квитків безпосередньо через веб-сайт авіакомпанії.

В авіакомпанії працюють висококваліфіковані пілоти з великим досвідом роботи, які налітали понад 10 тисяч годин. Наші екіпажі, сертифіковані авіаційною адміністрацією України, проходять підготовку в міжнародних навчальних центрах, а повітряні судна відповідають усім міжнародним вимогам безпеки польотів.

Головна мета WINDROSE — забезпечення комфорту і безпеки пасажирів.

Ми активно підтримуємо культурне життя країни: WINDROSE є офіційним спонсором різноманітних спортивних і культурних заходів.

ТОВ «Авіаційна компанія «Роза Вітрів»

Центральний офіс:
Україна, 04071,
м. Київ,
вул. Щекавицька
30/39, оф.12-13
E-mail:
press@windrose.kiev.ua
SITA: IEVWRXH
AFTN: UKKKRWXX
ЄДРПО: 32657656
Контактний центр:
+38 (044) 498-77-77
www.windrose.aero

Кримов Сергій
Авіарейси на замовлення
(корпоративні, бізнес-рейси,
будь-які перевезення за Вашим бажанням)
+38 (044) 499-97-77
+38 (050) 462-52-83
commerce@windrose.kiev.ua
krymov@windrose.kiev.ua

Толстихіна Ольга
Комерційний директор
+38 (044) 499-97-77
commerce@windrose.kiev.ua
olga.tolstikhina@windrose.kiev.ua

Кочанова Наталія
Начальник відділу маркетингу та реклами
+38 (044) 454-16-24
kochanova@windrose.kiev.ua

* надалі — Авіакомпанія, Компанія

WINDROSE Airlines was established on October 28, 2003. Today it operates international tourist flights from almost all Ukrainian regions.

• WINDROSE Airlines is a young airline that is dynamically growing and taking the leading position in the sector of charter air transportation.

• WINDROSE Airlines operates flights with the aircraft based in different Ukrainian airports to offer convenient flight schedules to its passengers.

• WINDROSE Airlines focuses on high-quality in-flight catering on charter flights. We offer you various types of menus including kids meals.

• WINDROSE Airlines operates the new generation aircraft: Airbus-321, Airbus-320, Airbus-330 and offers high-level service to its charter flight passengers.

• WINDROSE Airlines cares of the attractive appearance of its aircraft.

• WINDROSE Airlines puts the comfort of its passengers above the commercial profit. Its corporate pride is the high-end service level that is constantly being improved.

• WINDROSE Airlines was the first to dress its flight crews and ground personnel in corporate uniform designed by Andre Tan, Ukraine's leading fashion designer. Now you can see it on our flight crew.

• WINDROSE gives passengers the chance to book tickets directly through the Airline website.

WINDROSE Airlines employs highly qualified pilots with great experience and with over 10,000 flight hours each. Our crews are certified by The State Aviation Adminiatration of Ukraine and trained at international training centres, and our aircraft meet all international flight safety requirements.

The main objective of WINDROSE Airlines is to ensure the comfort and safety of its passengers.

We are an active supporter of the country's cultural life. WINDROSE Airlines is the official sponsor of various sport and cultural events.

ТВОЄ СМАЧНЕ ТА ЯСКРАВЕ ЛІТО З WINDROSE

Напрямки літньої навігації в період 26.03–28.10 2017 року

Спекотна погода закликає до активного відпочинку. Для цього авіакомпанія WINDROSE створила всі умови: бронювання авіаквитків на курорти Адріатики й Середземного моря, знижки на бронювання квитків онлайн, акції на перевезення спортивного спорядження і, звісно, смачні подарунки!

ДОСТУПНА АДРІАТИКА: ЛЕГКО БРОНЮВАТИ — ВИГІДНО ЛІТАТИ!

Бронювання до Пули й Тівата! Усе, що вам варто зробити, — це завітати на сайт компанії та обрати жаданий курорт.

ПУЛА (ХОРВАТІЯ) — це справжня оаза й перлина півострова Істрія, що на Адріатичному морі. За давньогрецькими міфами, місто заснували аргонавти, а давні римляни звели тут арену, яку за величчю можна порівняти з римським Колізеєм. Дивовижна антична архітектура міста гармонує з оксамитовим кліматом, лагідним морем і мальовничим узбережжям Адріатики.
Вильоти: починаючи з 17.06.2017, щосуботи.
Аеропорт вильоту: Київ (Бориспіль).
Час перельоту: 2 год. 30 хв.
Літак: Airbus A-321.
Детальніше — на сайті windrose.aero

ТІВАТ (ЧОРНОГОРІЯ) затишно примостився на березі Бока-Которської затоки в Адріатичному морі. Це аристократичне стародавнє містечко пам'ятає ще іллірійську царицю, на честь якої воно назване, резиденцію митрополита на Острові Квітів, багато середньовічних див, таїн та інтриг. Правителі змінюються, а мальовничий курорт — непохитний і квітучий.
Вильоти: починаючи з 03.06.2017, кожних середи та суботи.
Аеропорт вильоту: Київ (Бориспіль).
Час перельоту: 2 год. 10 хв.
Літак: Airbus A-321.
Детальніше — на сайті www.windrose.aero

Використано ілюстрації з фотобанку Shutterstock

ДО БРЕШІЇ — З ОНЛАЙН-ЗНИЖКОЮ!

Віднині до старовинного містечка в серці італійської провінції Ломбардія, що на півночі Апеннінського півострова, можна подорожувати ще вигідніше! При купівлі авіаквитків зі Львова до Брешії в період літньої навігації (з 26.03 по 28.10 2017 р.) можна отримати ***10 % знижки.*** *Знижка діє за умови замовлення квитка через онлайн-чат на сайті авіакомпанії windrose.aero, із зазначенням промокоду PROMO WIND.*

СПОРЯДЖЕННЯ — ЗА ПІВЦІНИ!

Скористайтеся знижкою 50% на оплату спортивного спорядження протягом періоду літньої навігації!
Знижка доступна у разі перевезення комплекту спортивного спорядження (вагою до 32 кг і довжиною до 300 см)/ або велосипеда не менш ніж за 24 години до вильоту рейсу, якщо Ви скористаєтеся онлайн-підтримкою в чаті на сайті авіакомпанії windrose.aero.
Більш детальну інформацію щодо знижки на оплату спорядження можна отримати в ***Контактному центрі за тел.: +38 (044) 498 77 77***

СМАЧНА ПОДОРОЖ: десерт або вино в подарунок!

Звертаємо вашу увагу на те, що дію промоакції «Бортове харчування за попереднім замовленням» подовжено до кінця періоду літньої навігації — 28 жовтня 2017 року. Нагадуємо, що у разі попереднього замовлення базової страви (холодної закуски або сендвіча) Ви отримаєте ДЕСЕРТ або ВИНО у подарунок!
Тож не зволікайте й зробіть свою подорож іще смачнішою!
Скористатися цією послугою можна, перейшовши на онлайн-сервіс «Додаткові послуги» сайту авіакомпанії windrose.aero або звернутися за підтримкою в онлайн-чаті.
Більш детальну інформацію можна отримати в Контактному центрі, за тел.: +38 (044) 498 77 77

ОПЛАТА БАГАЖУ ПОНАД НОРМУ — ОНЛАЙН!

Віднині Ви можете скористатися спеціальним тарифом при завчасному (не менше ніж за 12 годин до вильоту рейсу) бронюванні квитка й оплаті понаднормового багажу, завдяки онлайн-підтримці в чаті на сайті авіакомпанії windrose.aero.
При цьому тарифи за наднормову вагу багажу складатимуть:
- при перевищенні ваги багажу до 10 кг — 20 у.о.
- при перевищенні ваги багажу від 11 до 15 кг — 30 у.о.
- при перевищенні ваги багажу від 16 до 23 кг — 40 у.о.

Більш детальну інформацію можна отримати в ***Контактному центрі, за тел.: +38 (044) 498 77 77***

YOUR DELICIOUS AND BRIGHT SUMMER WITH WINDROSE

Destinations of summer navigation during the period of 26 March — 28 October 2017

Hot weather encourages active recreation. For this purpose, the WINDROSE airline has provided all the necessary conditions: aviaticket's booking for the resorts of the Adriatic and the Mediterranean Sea, discounts for booking tickets online, special offers for transporting sports equipment and, of course, delicious presents!

THE ACCESSIBLE ADRIATIC: EASY BOOKING AND COST-EFFECTIVE FLYING!

There are bookings to Pula and Tivat have started! All you should do is visit the company's site and choose the desired resort.

PULA (CROATIA) is a real oasis and the pearl of the Istrian peninsula located at the Adriatic Sea. According to ancient Greek myths, the city was founded by the Argonauts, and the ancient Romans built here an arena that can be compared in its grandeur only with the Roman Colosseum. The marvellous ancient architecture of the city harmonizes with soft climate, gentle sea and picturesque coast of the Adriatic.
Departures: starting from 17 June 2017, every Saturday.
Departure airport: Kyiv (Boryspil).
Flight duration: 2 h 30 min.
Aircraft: Airbus A-321.
For more information please go to site windrose.aero

TIVAT (MONTENEGRO) ensconced itself on the coast of the Bay of Kotor in the Adriatic Sea. This old aristocratic small town remembers the Illyrian queen, in honour of whom it was called, the residence of a metropolitan on the Island of Flowers, many Medieval wonders, secrets and intrigues. Rulers are changing, but the picturesque resort remains and blossoms.
Departures: starting from 03 June 2017, every Wednesday and Saturday.
Departure airport: Kyiv (Boryspil).
Flight duration: 2 h 10 min.
Aircraft: Airbus A-321.
For more information please go to site www.windrose.aero

TO BRESCIA, WITH ONLINE DISCOUNT!

From now on travelling to the old town in the heart of the Italian province Lombardy, situated to the North of the Italian Peninsula can be even more cost-effective!
On purchasing tickets from Lviv to Brescia during the period of summer navigation (from 26 March to 28 October 2017), ***10% discounts*** can be received. The discount becomes valid when booking the ticket via online chat on the airline's site windrose.aero, with indication of promo code PROMO WIND.

EQUIPMENT AT HALF-PRICE!

*Use **50% discount** for payment of your sports equipment in the period of summer navigation!*
The discount is available in case of transporting sports equipment kit (32 kg in weight and 300 cm in length) or a bicycle not later than 24 hours prior to the departure, if you have used online support in the chat on the airline's site windrose.aero.
*More detailed information as to the discount on equipment payment can be received in the **Contact Center by calling: +38 (044) 498 77 77***

DELICIOUS JOURNEY: complimentary dessert or wine!

Please note that the validity of pre-ordering meal special promo is extended till the end of the summer navigation period — 28 October 2017.
We remind you that in case of pre-ordering a basic meal (cold snacks or sandwiches), you receive a complimentary DESSERT or WINE!
Do not hesitate and make your journey even more delicious!
The promo can be used via online service «Additional services» of the airline's site windrose.aero or by requesting support in online chat.
*More detailed information can be received in the **Contact Center by calling: +38 (044) 498 77 77***

ONLINE PAYING FOR EXCESS BAGGAGE!

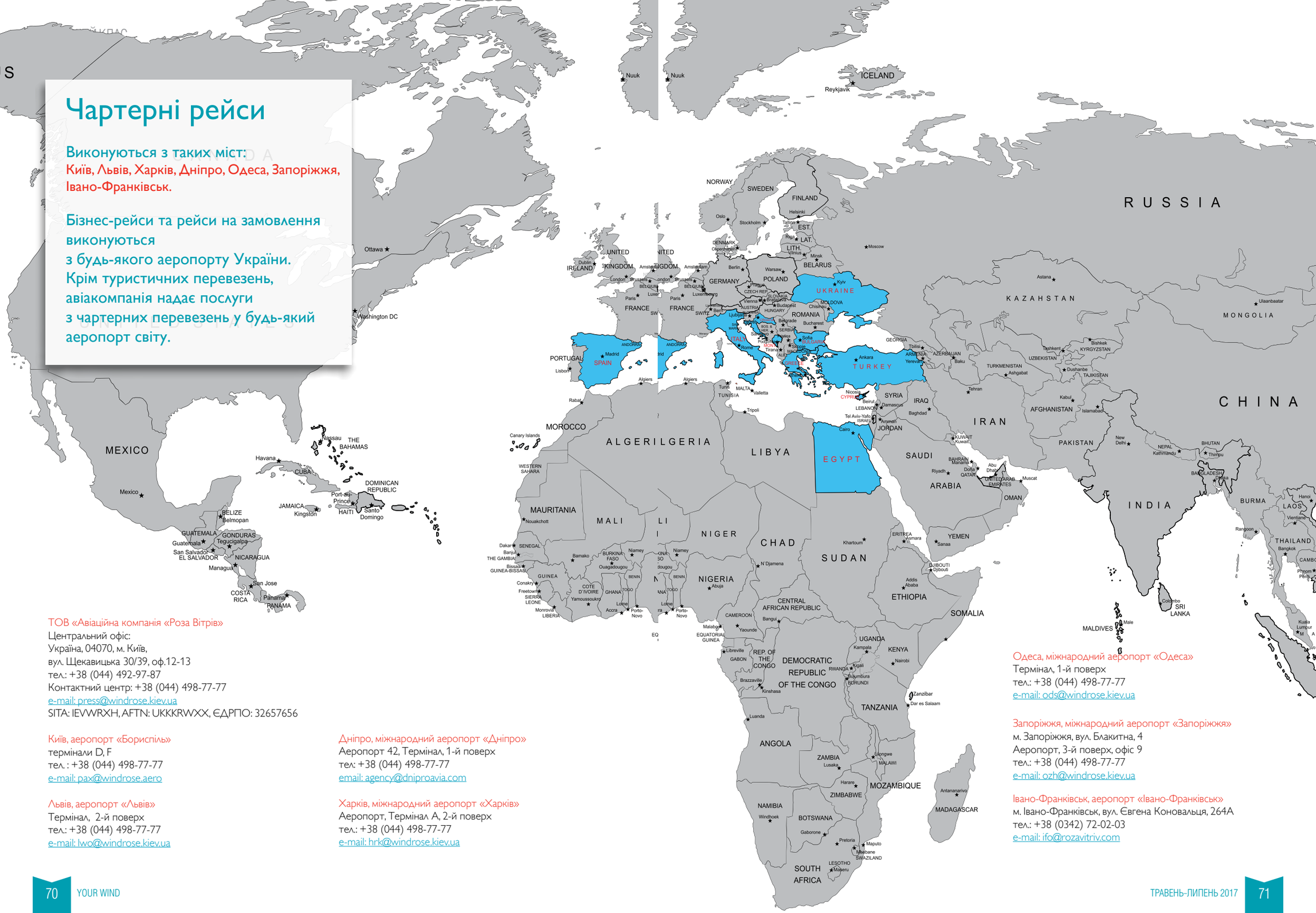
Now, with advance ticket booking (not later than 12 hours prior to the departure) and paying for excess baggage, you can use a special tariff, which is given through online support in the chat on the airline's sitewindrose.aero.
In this case, tariffs for excess baggage will amount to:
• 10 kg of maximum weight exceeding — 20 CU
• 11 to 15 kg of weight exceeding — 30 CU
• 16 to 23 kg of weight exceeding — 40 CU

*More detailed information can be received in the **Contact Center by calling: +38 (044) 498 77 77***

Чартерні рейси

Виконуються з таких міст:
Київ, Львів, Харків, Дніпро, Одеса, Запоріжжя, Івано-Франківськ.

Бізнес-рейси та рейси на замовлення виконуються
з будь-якого аеропорту України.
Крім туристичних перевезень,
авіакомпанія надає послуги
з чартерних перевезень у будь-який аеропорт світу.



ТОВ «Авіаційна компанія «Роза Вітрів»
Центральний офіс:
Україна, 04070, м. Київ,
вул. Щекавицька 30/39, оф.12-13
тел.: +38 (044) 492-97-87
Контактний центр: +38 (044) 498-77-77
e-mail: press@windrose.kiev.ua
SITA: IEVWRXH, AFTN: UKKKRWXX, ЄДРПО: 32657656

Київ, аеропорт «Бориспіль»
термінали D, F
тел. : +38 (044) 498-77-77
e-mail: pax@windrose.aero

Львів, аеропорт «Львів»
Термінал, 2-й поверх
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: lwo@windrose.kiev.ua

Дніпро, міжнародний аеропорт «Дніпро»
Аеропорт 42, Термінал, 1-й поверх
тел: +38 (044) 498-77-77
email: agency@dniproavia.com

Харків, міжнародний аеропорт «Харків»
Аеропорт, Термінал А, 2-й поверх
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: hrk@windrose.kiev.ua

Одеса, міжнародний аеропорт «Одеса»
Термінал, 1-й поверх
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: ods@windrose.kiev.ua

Запоріжжя, міжнародний аеропорт «Запоріжжя»
м. Запоріжжя, вул. Блакитна, 4
Аеропорт, 3-й поверх, офіс 9
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: ozh@windrose.kiev.ua

Івано-Франківськ, аеропорт «Івано-Франківськ»
м. Івано-Франківськ, вул. Євгена Коновальця, 264А
тел.: +38 (0342) 72-02-03
e-mail: ifo@rozavitriv.com

Чартерні рейси

Провідним напрямом діяльності нашої авіакомпанії є організація та виконання чартерних, корпоративних, туристичних і VIP-рейсів з використанням власного парку повітряних суден, а також брокерські послуги з оренди та використання повітряних суден інших авіакомпаній.

Багаторічний досвід роботи наших фахівців в організації авіаційних перевезень дозволяє нам гарантувати якісне виконання замовлень клієнтів.

На рахунку нашої компанії — організація багатьох чартерних авіарейсів у різні точки земної кулі на різних типах літаків. Серед наших клієнтів — відомі спортивні та театральні колективи, екіпажі морських суден, рятувальні та медичні команди, бізнесмени і туристичні групи з різних країн світу.

Контакти:
тел.: +38 (044) 499-97-77
факс: +38 (044) 492-97-89
e-mail: charter@windrose.aero

Charter flights

The main lines of our airline activities is organization and carrying out charter, corporate, tourist and VIP flights using our own aircraft fleet, as well as providing brokerage services on leasing and usage of other airlines' aircraft.

Our specialists' long-term work experience in air transportation allows us to guarantee the quality in completion of our clients' requests.

Our company's history includes operation of multiple charter flights to various destinations around the world with various types of aircrafts.

Among our clients are famous sportsmen and troupes, rescue and medical teams, businessmen and tourist groups from different countries of the world.

Contact details:
tel.: +38 (044) 499-97-77
fax: +38 (044) 492-97-89
e-mail: charter@windrose.aero

Фото: Олег Беляков

Регулярні рейси

Львів — Брешія (Італія)	з 31.03 пн, пт	2:15

Regular flights

Lviv — Brescia (Italy)	since 4.03 Mon, Fri	2:15

Чартери на регулярній основі

Київ — Анталія (Туреччина)	з 17.04 пн-нд	2:10
Київ — Даламан (Туреччина)	вт, ср, пт, нд	2:10
Київ — Ізмір (Туреччина)	вт	2:25
Київ — Бодрум (Туреччина)	вт, пт	2:10
Дніпро — Анталія (Туреччина)	пн, ср, пт, нд	2:05
Львів — Анталія (Туреччина)	4 р. / тиждень	2:15
Харків — Анталія (Туреччина)	4 р. / тиждень	2:20
Одеса — Анталія (Туреччина)	4 р. / тиждень	1:35
Запоріжжя — Анталія (Туреччина)	4 р. / тиждень	2:10
Київ — Шарм-ель-Шейх (Єгипет)	чт-нд	3:35
Дніпро — Шарм-ель-Шейх (Єгипет)	чт	3:30
Київ — Хургада (Єгипет)	ср, сб	3:35
Київ — Тіват (Чорногорія)	з 3.06 ср, сб	1:55
Київ — Ларнака (Кіпр)	з 28.04 вт, чт, сб	2:35
Київ — Спліт (Хорватія)	нд	2:05
Київ — Пула (Хорватія)	з 17.06 сб	2:05
Київ — Іракліон (Греція)	з 29.04 вт, чт, пт, сб	2:25
Київ — Барселона (Іспанія)	пн, ср, сб	3:30
Київ — Бургас (Болгарія)	з 9.06 пт	1:25

Regular charter flights

Kyiv — Antalya (Turkey)	since 17.04 Mon-Sun	2:10
Kyiv — Dalaman (Turkey)	Tue, Weds, Fri, Sun	2:10
Kyiv — Izmir (Turkey)	Tue	2:25
Kyiv — Bodrum (Turkey)	Tue, Fri	2:10
Dnipro — Antalya (Turkey)	Mon. Weds, Fri, Sun	2:05
Lviv — Antalya (Turkey)	4 times for a week	2:15
Kharkiv — Antalya (Turkey)	4 times for a week	2:20
Odesa — Antalya (Turkey)	4 times for a week	1:35
Zaporizhia — Antalya (Turkey)	4 times for a week	2:10
Kyiv — Sharm el Sheikh (Egypt)	Thurs, Sun	3:35
Dnipro — Sharm el Sheikh (Egypt)	Thurs	3:30
Kyiv — Hurghada (Egypt)	Weds, Sat	3:35
Kyiv — Tivat (Montenegro)	since 3.06 Weds, Sat	1:55
Kyiv — Larnaca (Cyprus)	since 28.04 Tues, Thurs, Sat	2:35
Kyiv — Split (Croatia)	Sun	2:05
Kyiv — Pula (Croatia)	Sat	2:05
Kyiv — Heraklion (Greece)	since 29.04 Tue, Thurs, Fri, Sat	2:25
Kyiv — Barcelona (Spain)	Mon, Weds, Sat	3:30
Kyiv — Burgas (Bulgaria)	since 9.06 Fri	1:25

Правила поведінки на борту

Як для екіпажу, так і для пасажирів даного авіалайнера існують певні правила поведінки на борту. Переконливо просимо вас дотримуватися їх протягом усього польоту.

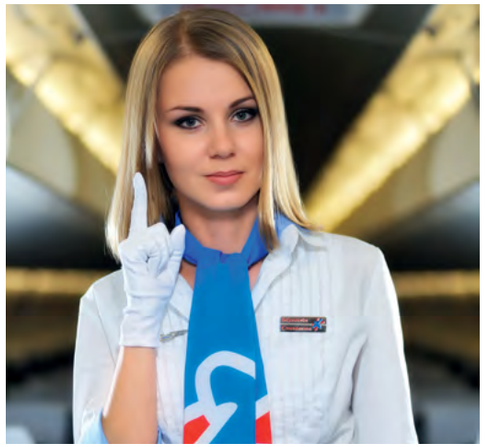
1 Поведінка Пасажира на борту повітряного судна не повинна створювати небезпеку або загрозу іншим пасажирам, речам, повітряному судну чи екіпажу.
Пасажир повинен не заважати екіпажу виконувати службові обов'язки і зобов'язаний виконувати вказівки Командира повітряного судна та екіпажу задля гарантування безпеки польоту ПС та пасажирів.
Пасажир повинен відмовитися від поведінки, яка може викликати або викликає протест інших пасажирів.

2 З метою забезпечення безпеки польоту Авіакомпанія має право заборонити або обмежити використання на борту ПС електронної техніки, мобільних телефонів, переносних комп'ютерів, портативних магнітофонів та радіоприймачів, CD-плеєрів, передавальних пристроїв, у тому числі іграшок на радіоуправлінні, портативних рацій і т. п. (за винятком пристроїв штучного слуху та електрокардіостимуляторів).

3 Пасажирам суворо заборонено перебувати на борту ПС у стані сп'яніння (алкогольного, наркотичного або під дією будь-якої іншої речовини), яке може спричинити або становить небезпеку для інших пасажирів, речей, ПС або екіпажу.
Вживання будь-яких алкогольних напоїв на борту ПС дозволене лише в обсязі, який пропонує Авіакомпанія у відповідності до класу обслуговування.

4 Паління на всіх рейсах Авіакомпанії заборонене.

5 Якщо Пасажир не дотримується встановлених Авіакомпанією загальних правил перевезення пасажирів, Командир ПС або представник Авіакомпанії мають право вжити заходів, яких



вимагає ситуація і які вважатимуть необхідними задля попередження неналежної поведінки.
До таких заходів може бути віднесено:
- обмеження пересувань Пасажира по салону повітряного судна;
- висадка Пасажира;
- відмова Пасажирові у посадці на борт ПС у будь-якому з пунктів на маршруті перевезення;
- передача Пасажира місцевим державним правоохоронним органам;
- застосування до Пасажира заходів адміністративного та громадсько-правового впливу (притягнення до адміністративної відповідальності, позов до суду про відшкодування збитків);
- внесення особистих даних Пасажира до списку небажаних пасажирів з відмовою у подальших перевезеннях будь-якими рейсами Авіакомпанії на термін від 1 до 10 років.

Якщо внаслідок недозволеної поведінки Пасажира Авіакомпанія була змушена вдатися до певних дій, які спричинили додаткові витрати, Пасажир зобов'язаний відшкодувати авіакомпанії ці витрати.

Rules on board

As for the crew and passengers of an airliner, there are certain rules of conduct on board. Please ensure that you comply with them throughout the flight.

1 Passenger's behavior on board should not endanger other Passengers, luggage, aircraft or flight crew. Passenger may not disturb the flight crew's duty performance, and must follow the instructions of the captain and the crew to ensure the in-flight safety of the aircraft and other Passengers.

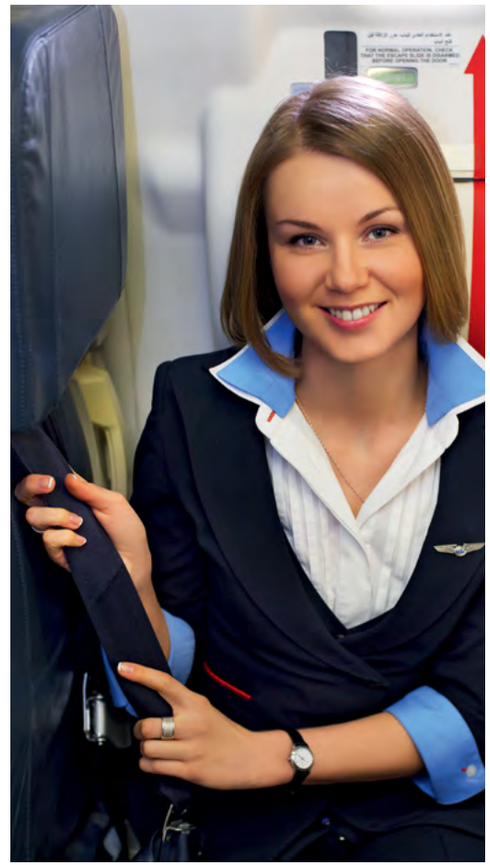
2 The Passenger may not behave in a way that might disturb other Passengers.
To assure flight safety, the Airline may prohibit or limit the use of electronic equipment (mobile phones, laptops, portable stereos and radio receivers, CD players, transmitting devices, including radio-controlled toys, radio transmitters, etc. (except hearing devices pacemakers).

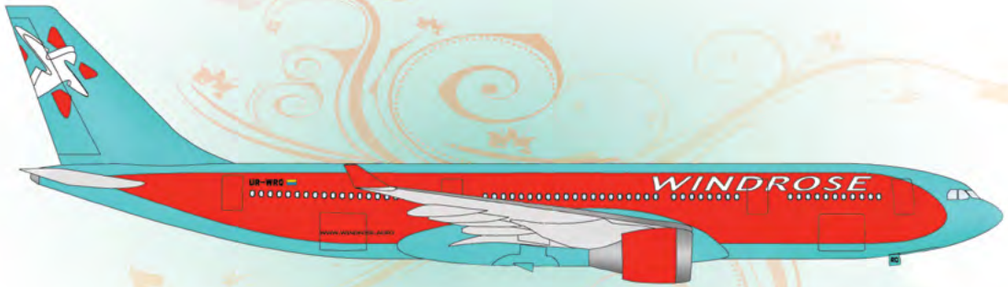
3 It is strictly forbidden for all Passengers to stay on board in a state of alcoholic, illicit drugs or any other substances intoxication, if this might endanger or endangers other Passengers, their luggage, aircraft or the crew.
Any alcoholic beverages may only be consumed on board in the amount offered by the Airline depending on the service class.

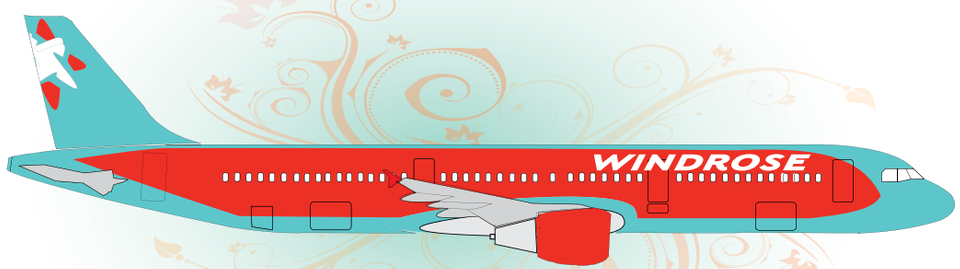
4 Smoking is forbidden on all flights operated by the Airline.

5 Should the Passenger fail to comply the general rules of Passangers transportation, the captain or the Airline representative may take measures required by the situation and considered necessary to prevent improper behavior of the Passenger. Such measures may include:
- Limitation of the Passenger's movements in the aircraft cabins;
- Disembarkation of the Passenger;
- Non-acceptance of the Passenger on board at any destination en route;
- Transfer of the Passenger to the local governmental law-enforcement authorities to take relevant measures;
- Administrative and civil measures (bringing to administrative responsibility, starting a legal action to cover expenses);
- Entering the Passenger in the Air Passengers Black List, whereupon this Passenger will not be accepted on any flight operated by the Airlines within 1 to 10 years.

If the Passenger's improper behavior caused the Airline to take the relevant measures which brought additional expenses, the expenses should be reimbursed by the Passenger.







Парк повітряних суден WINDROSE
Windrose Fleet

AIRBUS A330

Airbus A330 — широкофюзеляжний пасажирський літак компанії Airbus, призначений для польотів на середні та далекі дистанції, оснащений двома турбовентиляторними двигунами.

Кількість пасажирів.....330
Максимальна висота польоту.....12 500 м
Дальність польоту.....13 400 км
Крейсерська швидкість.....1 035 км/год
Відстань між кріслами в економічному класі..... 81 см
Максимальна злітна вага..... 230 000 кг

Airbus A330 is a wide-body passenger aircraft designed by Airbus, intended for the medium and long-haul flights powered by two turbofan engines.

Passenger Capacity.....330
Maximum altitude of flight.....12,500 m
Range of flight.....13,400 km
Cruise Speed.....1,035 km/h
Seat pitch in Economy Class.....81 cm
Maximum Takeoff Weight.....230,000 kg

AIRBUS A321-231

Airbus A321 — середньомагістральний пасажирський літак, розроблений найбільшим західноєвропейським консорціумом Airbus. Перший літак A321-100 з двигунами V2500 виконав дебютний політ 11 березня 1993 року. Цього ж року у травні виконав перший політ варіант з двигунами CFM56.

Кількість пасажирів.....218
Максимальна висота польоту.....12 000 м
Дальність польоту.....5600 км
Крейсерська швидкість.....828 км/год
Відстань між кріслами в економічному класі..... 81 см
Максимальна злітна вага..... від 89 000 до 93 500 кг

The Airbus A321 is a medium-haul passenger aircraft designed by Airbus, Western Europe's lagest aerospace manufacturer. The first A321-100 performed its maiden flight with engines V2500 on March 11, 1993. The first flight with CFM56 engines was in May that year.

Passenger Capacity.....218
Maximum altitude of flight.....12,000 m
Range of flight.....5,600 km
Cruise Speed.....828 km/h
Seat pitch in Economy Class.....81 cm
Maximum Takeoff Weight.....89,000 to 93,500 kg

AIRBUS A320

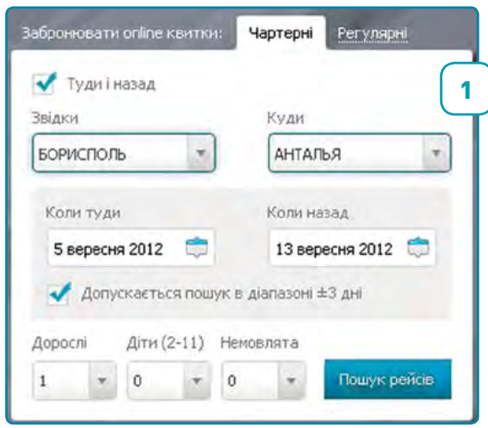
Airbus A320 — це одна з найкращих у світі машин для польотів середньої дальності. Лайнер має принципово нову конструкцію з елементами останніх розробок і технологій. Літак відповідає абсолютно всім вимогам для виконання рейсів у будь-яку точку світу.

Кількість пасажирів.....180
Максимальна висота польоту.....11 900 м
Дальність польоту.....6150 км
Крейсерська швидкість.....840 км/год
Відстань між кріслами в економічному класі..... 81 см
Максимальна злітна вага..... 77 000 кг

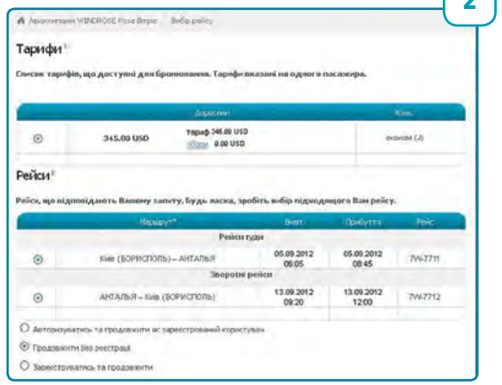
Airbus A320 is one of the best aircraft in the world for medium range flights. The liner has a principally new construction with the elements of the latest developments and technologies. The aircraft meets absolutely all requirements for flights to any part of the world.

Passenger Capacity.....180
Maximum altitude of flight.....11,900 m
Range of flight.....6,150 km
Cruise Speed.....840 km/h
Seat pitch in Economy Class.....81 cm
Maximum Takeoff Weight.....77,000 kg

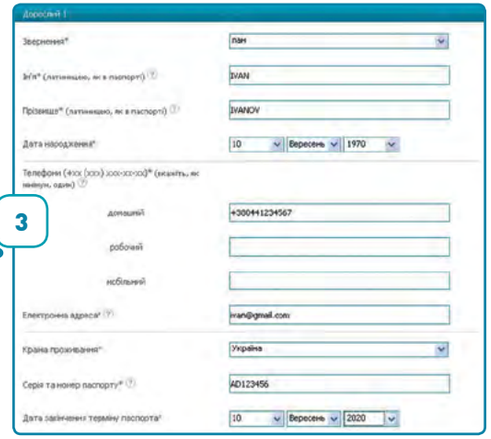
Заощаджуйте час!
Замовляйте квитки на сайті
www.windrose.aero!



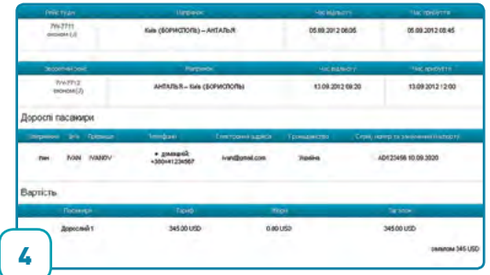
1



2



3



4

5

1 ЗАПИТ

На сайті www.windrose.aero у відповідному вікні вкажіть параметри перельоту — напрямок та дату вильоту, клас обслуговування. Якщо Ви замовляєте квиток «туди й назад», поставте галочку проти слова «назад». Ви зможете знайти вигідний тариф, якщо вкажете «+/– 3 дні» навпроти дати вильоту «туди» («назад»).

2 ВИБІР

Знайдіть у колонці «Тарифи» той, який відповідає вашим вимогам.
Ознайомтеся з умовами обраного тарифу у відповідному вікні.
Оберіть дату вильоту. Якщо Ви летите «туди й назад», вкажіть дату повернення.
Якщо під час повторного бронювання Ви бажаєте прискорити процес сплати за квиток, зареєструйтеся на сайті www.windrose.aero.

3 ПАСАЖИРИ

Поля, позначені «*», обов'язкові для заповнення.
Текст слід вводити ЛАТИНСЬКИМИ літерами (Ivan Petrov).
Після сплати на вашу електронну адресу надійде підтвердження бронювання та оплати, другим листом — маршрутна квитанція.

4 ПІДТВЕРДЖЕННЯ

На сторінці «Підтвердження» докладно описується Ваш переліт, вказуються паспортні дані, адреса електронної пошти, номер телефону та вартість квитка. Будь ласка, уважно перевірте всі дані. Після внесення оплати внести зміни Ви зможете, лише повернувши квитки за правилами обраного Вами тарифу.

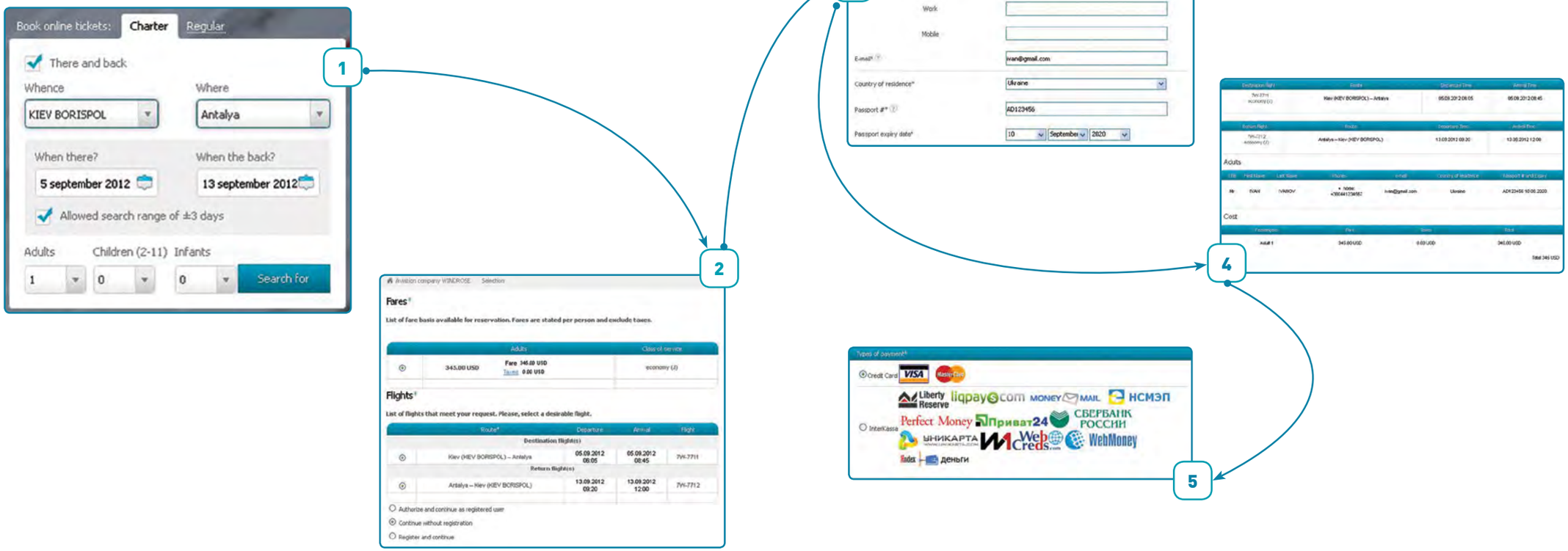
5 ОПЛАТА

На нашому сайті Ви можете оплатити квиток за допомогою таких електронних систем: Visa та MasterCard, WebMoney, LiqPay, Privat24, НСМЕП, Yandex.Money, Единый кошелек, MoneyMail, RBK Money, Unikarta, Liberty Reserve, PerfectMoney, WebCreds, Сбербанк РФ, Wire Transfer.
Оберіть потрібну Вам у полі «Вибір оплати».
Після підтвердження інформації про Ваш переліт система перенаправить Вас на безпечний сайт оплати.

6 Квиток

Протягом 15 хвилин з моменту оплати система надішле за Вашою електронною адресою маршрутну квитанцію з описом усіх даних про Вашу поїздку. Авіакомпанія WINDROSE рекомендує Вам роздрукувати маршрутну квитанцію і взяти її з собою в аеропорт вильоту разом із паспортом.

Save time! Book tickets online on www.windrose.aero!



1 SEARCH

On www.windrose.aero, select the flight parameters in the relevant window: destination, date, and flight class.
If booking a round-trip, please mark the «Return» box. You can find the best fare by marking a «+/– 3 days» box near the «From» («To») flight date.

2 SELECT

In the «Fare» column, find the fare that meets your requirements.
Please read the terms and conditions of the selected fare in the relevant window.
Choose the departure date. If you want to book a return flight, choose the return date.
If you want to accelerate the payment procedure when booking a ticket next time, register on www. windrose.aero.

3 PASSENGERS

Fields marked with «*» are mandatory.
The text should be filled in LATIN letters (Ivan Petrov)
After you have paid for your ticket, a booking and payment confirmation letter and an itinerary receipt will be e-mailed to you.

4 CONFIRMATION

The «Confirmation» page contains the detailed description of your flight including your passport details, e-mail, telephone number and ticket price.
Please check all details carefully. After the ticket is paid, any changes may only be done by returning the ticket subject to the selected fare rules.

5 PAYMENT

You can book your ticket online through our website using the following systems: Visa and MasterCard, WebMoney, LiqPay, Privat24, НСМЭП, Yandex.Money, Единый кошелек, MoneyMail, RBK Money, Unikarta, Liberty Reserve, PerfectMoney, WebCreds, Сбербанк РФ, Wire Transfer.
Choose the relevant option in the Select Payment Option field.
After your flight details are confirmed, you will be redirected to the safe payment website.

6 TICKET

Within 15 minutes upon the payment, an itinerary email will be sent to you with a description of all your flight details.
WINDROSE Airlines recommend you to print the itinerary email and take it to the airport together with your passport.

Основні класи обслуговування

Преміум-клас

Це клас підвищеного комфорту, стандарти якого на рівень вищі від економічного класу. Він включає в себе такі опції сервісу:

♦ норма безоплатного провезення багажу становить 23 кг;

♦ під час польоту здійснюється індивідуальне обслуговування пасажирів із наданням асортименту напоїв і бортового харчування для цього класу обслуговування, а саме:

▶ спеціально розроблене меню преміум-класу, яке надається партнером авіакомпанії, кейтеринговою компанією DO & CO Kyiv. Страви подаються на високоякісному посуді європейського зразка. Раціони його змінюються відповідно до часу доби здійснення польоту;

▶ в обов'язковому порядку надаються прохолодні та гарячі напої в асортименті;

▶ пасажирам додатково надаються пледи (за запитом на середньомагістральних рейсах, обов'язково — на далекомагістральних)

▶ пасажирам пропонується широкий вибір друкованих видань різними мовами;

♦ висадка пасажирів здійснюється в пріоритетному порядку.

Опційний оплачуваний вид харчування найвищої якості, розроблений WINDROSE, яке ви можете замовити за своїм бажанням. Тут можна обрати харчування відповідно до своїх вимог та смаку:

♦ Стандартне преміум-харчування

Спеціальне харчування преміум-класу згідно з медичними показаннями:

♦ вегетаріанське харчування;
♦ лактовегетаріанське харчування;
♦ діабетичне харчування;
♦ харчування без клейковини;
♦ низькокалорійне харчування;
♦ безсольове харчування;
♦ безмолочне харчування;
♦ харчування з морепродуктами.

Спеціальне харчування преміум-класу згідно з віросповіданням:

♦ індуїстське харчування;
♦ кошерне харчування;
♦ мусульманське харчування;
♦ азіатсько-вегетаріанське харчування.

Спеціальне харчування преміум-класу для дітей:

♦ харчування для дітей до 12 років;
♦ харчування для немовлят до 2 років.

Замовляйте преміум-харчування під час бронювання квитків у туристичних компаніях та у Контактному центрі авіакомпанії за телефоном (044) 498-77-77.

Звертаємо вашу увагу! Надання таких додаткових послуг може бути обмежене. Детальніше — за телефоном Контактного центру: +38 (044) 498-77-77

Надана інформація, що є дійсною на момент виходу журналу, в подальшому може частково змінюватись без попередження

The main classes of service

Premium class

an increased comfort class, the standards of which are the same as the business class servicing. It includes the following options:

♦ The free luggage allowance norm is 23 kg;

♦ During the flight, individual servicing is offered, with a range of drinks and onboard meals for the given service class, namely:

▶ The specially elaborated premium class menu provided by a catering partner of the Airline, DO & CO Kyiv. The catering rations conform to business class standards and are served on European high quality plates. Rations are varied according to the time of the day;

▶ A variety of cool and hot drinks is served on mandatory basis;

▶ Passengers are also offered plaid blankets (on request on medium-haul flights, obligatory — on long-haul flights);

▶ Passengers are offered a wide range of printed media and newspapers in various languages;

▶ Passenger deplaning is performed with the top priority.

Optional paid menu of the highest European standard, designed and served by WINDROSE Airlines, which can be voluntarily ordered. You can choose the onboard Menu according to your requirements and sophisticated tastes:

♦ Standard premium menu
♦ Vegetarian menu
♦ Lacto-vegetarian menu
♦ Asian vegetarian menu
♦ Infant menu (babies up to 3 years old)
♦ Children menu (under 12 years old)
♦ Diabetic menu
♦ Gluten-free menu
♦ Low-calorie menu
♦ Salt-free menu
♦ Dairy-free menu
♦ Seafood menu
♦ Hindu menu
♦ Kosher menu
♦ Muslim menu

The premium menu can be ordered at travel company office/ in Contact center (044) 498-77-77 while booking your flight.

Please note! Providing such additional services may be limited. More details — in Contant Centre: +38 (044) 498-77-77

Основні класи обслуговування
The main classes of service

Звертаємо Вашу увагу на те, що в економічному класі бортове харчування не входить до вартості авіаквитка (це обумовлено договірними відносинами із замовниками рейсу). Але Ви можете попередньо замовити його за додаткову плату, що гарантує Вам комфортабельний переліт «зі смаком»! Ви отримаєте тільки високу якість продуктів і широкий вибір бортового харчування.

Please note that in Economy class the on-board meal is not included in the ticket fare (it's depends on contract conditions with the flight customers). But you could easily pre-order it for extra price with a guarantee of the comfortable and «delicious» flight for you! There are only high quality service and a wide selection of on-board meal.

Економічний клас

Можливість для пасажирів подорожувати з високим стандартом обслуговування та за найбільш доступними тарифами. Цей клас включає в себе такий перелік послуг:

- розміщення пасажирів у центральній та хвостовій частинах салону літака;
- норма безоплатного провезення багажу — 23 кг;
- пасажири даного класу забезпечуються обслуговуванням, що повністю відповідає міжнародним стандартам, а саме:
  - в обов'язковому порядку надаються прохолодні та гарячі напої в асортименті;
  - пасажирам додатково надаються пледи (за запитом).

Economy class

An option of traveling with high servicing standards and for the affordable fees. This class includes the following list of services:

- Passengers are seated in the central and back parts of the aircraft passenger cabin;
- The free luggage allowance norm is 23 kg;
- Passengers of this class are provided with services conforming to international standards, namely:
  - Cool and hot drinks are offered on mandatory basis;
  - Passengers are also offered plaid blankets (on request).

Для всіх класів обслуговування під час польоту пропонуються платні товари з каталогу Sky Shop — широкий асортимент продукції від світових виробників парфумерії, алкогольних напоїв, сувенірів тощо. Більш докладно з асортиментом продукції пасажир може ознайомитися в бортовому журналі Sky Shop, а також у брошурі, яка знаходиться в кишені крісла.

Надана інформація, що є дійсною на момент виходу журналу, в подальшому може частково змінюватись без попередження

З любов'ю від WINDROSE!
Affectionately yours WINDROSE!

SKY MENU — це меню здорового харчування з широким вибором страв, основною ідеєю якого є збереження первинного смаку і корисних властивостей продуктів.

МЕНЮ НЕБЕСНИХ КУХАРІВ

Гастрономічна насолода дарує найяскравіші відчуття і спогади. А найкраще, з чого можна почати подорож, — це висока якість і політ гастрономічної фантазії на борту літака. Саме тому WINDROSE разом з кухарями провідної кейтерингової компанії України — DO & CO KYIV — пропонує вам вишукане «Меню небесних кухарів» у найкращих традиціях європейської та середземноморської кухні.

Тим, хто обрав «Меню небесних кухарів», ми запропонуємо welcome drink (келих шампанського та помаранчевий сік). Обрані вами страви подадуть на порцеляновому посуді й доповнять їх, за правилами foodpairing, тихим або ігристим вином, що найкраще смакуватиме до вашої їжі. Крім того, за потреби, протягом усього польоту ви зможете насолоджуватися прохолодними або гарячими напоями.

На ранішніх рейсах ми пропонуємо популярний британський сніданок — смачний поживний омлет «Скрамбл еггз», що приготований на пару, з овочами і кропом, хрустким беконом, томатами черрі, який комбінується із салатом «Фрізе», сиром «моцарела»

SKY MENU is a healthy eating menu with a wide variety of dishes, the basic idea of which is to keep the original taste and healthy properties of the products.

SKY CHEF MENU

Gastronomical delight gives us the brightest feelings and memories. And best you can start your journey with is a high quality and flight of gastronomic fantasy aboard. This is why WINDROSE, together with chefs of the leading catering companies of Ukraine — DO & CO KYIV — offer you a sophisticated Sky Chef menu in the best traditions of European and Mediterranean cuisine.

By choosing Sky Chef menu you will be offered a welcome drink — a glass of champagne and orange juice. The meals of your choice will be served in a chinaware and will be complemented, according to the rules of foodpairing, with still or sparkling wine that tastes best with your dish. In addition, if necessary, you can enjoy cold or hot drinks throughout the flight.

In the morning flights we offer a popular British breakfast — delicious nutritious Scramble eggs steamed with vegetables and fennel, crispy bacon, cherry tomatoes, combined with frize salad, Mozzarella cheese and tomatoes, and light salad of fresh seasonal fruit and berries with a glass of champagne! Enjoy several changes of dishes, and for your hot tea or coffee you will be offered a raspberry mousse with white chocolate.

і помідорами, а також легким салатом зі свіжих сезонних фруктів і ягід з келихом шампанського! Насолоджуйтеся змінами страв, і до гарячого чаю або ароматної кави Вам запропонують малиновий мус із білим шоколадом.

Вдень — час для поживних закусок! Обирайте меню з трьох страв на свій смак. Наприклад, середземноморська риба дорада зі смаженою картоплею у куркумі на шпинатній подушці, з помідорами черрі й каперсами у поєднанні з овочевою закускою з міксом салатів, спаржею на грилі, помідорами черрі й вишуканим сиром «камамбер», «пармезан» і «чеддер» з оливками «каламата» й десертом «Капучино-мус» із малиною. Ми також подамо Вам теплий духмяний хліб з вершковим маслом , а ще — спеціально підібране біле іспанське вино!

Переваги при виборі харчування «Меню небесних кухарів»:

• на кожному рейсі з вильотами з Києва, Одеси, Харкова, Запоріжжя і Львова гарантовано бронюються крісла у першій частині салону повітряного судна WINDROSE;
• якісні страви, що готуються безпосередньо перед вильотом;
• welcome drink;
• вино або шампанське в подарунок;
• охолоджувальні напої: сік в асортименті, вода, чай/ кава — безкоштовно;
• комплект мандрівника (плед і подушка — за запитом).

Noon is time for nutritious snacks! Select a menu of three dishes to your taste. For example, Mediterranean dorado fish with fried potatoes in turmeric on spinach pillow with cherry tomatoes and capers in combination with vegetable appetizer of salad mix, grilled asparagus, cherry tomatoes and delicious Camembert, Parmesan and Cheddar cheese with Kalamata olives and Cappuccino Mousse dessert with raspberries. We will also serve you a warm and fragrant bread with butter, and more — specially selected white Spanish wine!

The advantages of choosing food from Sky Chef menu:

• on each flight departing from Kyiv, Odesa, Kharkiv, Zaporizhzhia and Lviv seats in the first part of the WINDROSE aircraft cabin are guaranteed;
• quality food cooked just before departure;
• welcome drink;
• wine or champagne as a present;
• cooling drinks: juice in assortment, water, tea/coffee — free;
• traveller kit (blanket and pillow — upon request).

Надана інформація, що є дійсною на момент виходу журналу, в подальшому може частково змінюватись без попередження

ШВИДКЕ НЕБЕСНЕ МЕНЮ

Чи знали Ви, що відчуття смаку змінюється на висоті 10 тисяч метрів? На підставі цього дослідження ми покращили наші страви таким чином, щоб їхній смак на висоті був таким же бездоганним, як і на землі. Отже, скуштуйте наше нове «Швидке небесне меню», що складається з трьох закусок й основної страви (птиця, риба або яловичина). Комплексні раціони з даного меню подаються в екологічно чистому харчовому посуді — картоні.
Вина, тихі та ігристі, що прекрасно смакуватимуть із основною стравою, можна придбати на борту літаків WINDROSE.

Переваги при виборі харчування «Швидке небесне меню»:

• на кожному рейсі з вильотами з Києва, Одеси, Харкова, Запоріжжя і Львова ви гарантовано отримуєте якісне харчування з трьох закусок і основної страви;
• охолоджувальні напої: вода без газу, а також чай або кава — безкоштовно;
• плед — за запитом.

Також Ви можете самостійно скласти собі раціон з улюблених страв, які запропоновані на нашому сайті www.windrose.aero: вітамінний салат, чудовий десерт, свіжі соки і лимонад, корисний мегасендвіч, холодні закуски. Попередньо замовлені Вами страви готуються у день вашого вильоту і доправляються на борт літака. Їх сервірують і подають Вам у першу чергу. Зробити попереднє замовлення і оплатити його можна на сайті авіакомпанії www.windrose.aero кредитними картами Visa, MasterCard. Просимо звернути увагу, що у випадку внесення змін або скасування бронювання менше ніж за 24 години до вильоту замовлення на харчування не може бути змінене чи перенесене на інший рейс або дату, і вартість харчування не повертається.

До уваги пасажирів з харчовою алергією

Пасажирам, які мають будь-яку алергічну реакцію на харчові продукти, потрібно зважати на ризики. Авіакомпанія не несе відповідальності за алергічні реакції, що можуть бути наслідком вживання харчових продуктів або контакту з ними під час харчування на борту.

FAST SKY MENU

Did you know that the sense of taste changes at an altitude of 10,000 metres? Based on these findings, we have improved our dishes so that their taste at an altitude gives the same pleasure as on the ground. So, taste our new Fast Sky Menu consisting of three appetizers and the main dish (poultry, fish or beef). Integrated rations from this menu are served in an ecologically safe food container — cardboard.
You can buy wines, still and sparkling, which go well with a main course, aboard of the WINDROSE aircraft.
The advantages of choosing food Fast Sky Menu:

• on each flight departing from Kyiv, Odesa, Kharkiv, Zaporizhzhia and Lviv you will be guaranteed a quality food consisting of three appetizers and main course;
• cooling drinks: still water and tea or coffee — free;
• blanket — upon request.

You can also select a snack from among the options offered on the website www.windrose.aero: vitamin salad, great dessert, fresh juices and lemonade, healthy mega sandwich, cold dishes. Your pre-ordered meals are prepared on the day of your departure and delivered aboard of the aircraft. They will be served to you in the first place. You can make a pre-order and pay for it on the Airlines' website www.windrose.aero by credit cards Visa, MasterCard.
We duly note that in case of changes or cancellation of the reservation less than 24 hours before departure, the order for food cannot be changed or transferred to another flight or date and the cost of food is not subject to refund.

Note for passengers with food allergies

Passengers who have any allergic reactions to food, please consider the risks. The Airlines are not responsible for allergic reactions that may result from consumption of food or contact with it during taking meals aboard.

СПЕЦІАЛЬНЕ НЕБЕСНЕ МЕНЮ

«Спеціальне небесне меню» надає можливість замовлення спеціального харчування відповідно до медичних і вікових показань, а також відповідає вимогам представників різних релігій.

Згідно з медичними показаннями:

- *дієтичні:* страви, що не містять глютену (GFML), страви, що не містять лактозу (NLML), низькокалорійні страви (LCML), страви з низьким вмістом солі (LSML), страви з низьким вмістом холестерину (LFML), діабетичні страви (DBML);
- *вегетаріанські:* веганські страви (VGML), лактовегетаріанські страви (VLML), харчування з морепродуктами (SFML), вегетаріанське азійське (індійське) харчування (AVML).

Згідно з вимогами представників різних релігій:

- *кошерні страви* (KSML);
- *халяльні страви* (MOML);
- *індуїстські (невегетаріанські) страви* (HNML).

Згідно з віковими показаннями:

- *дитяче харчування* (CHML);
- *харчування для немовлят* (BBML).

Усі страви мають оптимальну калорійність, вміст білків, вітамінів і мінеральних речовин. **Раціони спеціального меню відповідають загальним стандартам IATA.**

Спеціальне харчування доступне на всіх чартерних рейсах з вильотом з аеропорту Київ/Бориспіль та аеропортів Одеси, Дніпра, Харкова та Львова. Зверніть увагу, що на рейсах з вильотом з аеропортів Одеси, Дніпра, Харкова та Львова асортимент страв обмежений. Замовлення раціонів спеціального харчування відбувається мінімум за 12 годин до вильоту. Вартість спеціального харчування слід уточнювати у туроператора або на сайті авіакомпанії. Спеціальне харчування на рейсах, де, за стандартом, надаються лише напої, також уточнюйте у туроператора або на сайті авіакомпанії : www.windrose.aero.

SPECIAL SKY MENU

WINDROSE provides you an opportunity to order special meals Special Sky menu, which is classified in accordance with the medical and age parameter as well as conformed with the requirements of the representatives of different religions.

Special Sky menu is classified **in accordance with the medical parameters** as follows:

- *dietary meals:* gluten-free meals (GFML), no-lactose meals (NLML), low-calorie meals (LCML), low-salt meals (LSML), low-cholesterol meals (LFML), diabetic meals (DBML);
- *vegetarian meals:* vegetarian meals (VGML), lactovegetarian meals (VLML), fish and seafood meals (SFML), vegetarian Asian (Indian) meals (AVML).

Special Sky menu **that meet the requirements of different religions** is classified, as follows:

- *kosher meals* (KSML);
- *meals for Muslims* (MOML);
- *Hindu meals (non-vegetarian)* (HNML).

Special Sky menu **in accordance with age parameters** is classified, as follows:

- *children's meals,* CHML;
- *baby meals,* BBML.

All meals have optimal energy value, protein, vitamin and mineral content. Special menu accords to the IATA standards.

Special Sky menu is available on all charter flights departing from the Kyiv/Boryspil Airports and the airports of Odesa, Dnipro, Kharkiv and Lviv. Please note that for flights departing from the airports of Odesa, Dnipro, Kharkiv and Lviv the range of meals is limited. Special meals shall be ordered at least 12 hours prior to the scheduled departure time. Please check the cost of special food with the tour operator or on the Airlines' website. Availability of special meals on flights where only drinks are served as a standard also check with the tour operator or on the Airlines' website: www.windrose.aero.

Замовляйте харчування під час бронювання квитків у туристичних компаніях та в Контактному центрі авіакомпанії за телефоном: (044) 498-77-77.

Звертаємо вашу увагу! Надання таких додаткових послуг може бути обмежене. Детальніше — за телефоном Контактного центру: +38 (044) 498-77-77 або на сайті www.windrose.

The menu can be ordered at travel company office/in Contact Center (044) 498-77-77 while booking your flight.

Please note! Providing such additional services may be limited. More details — in Contact Centre: +38 (044) 498-77-77 or on the website www.windrose.aero.

Надана інформація, що є дійсною на момент виходу журналу, в подальшому може частково змінюватись без попередження

Seat Reservation

Послуга «Бронювання місця» включає в себе попереднє бронювання найбільш бажаних та зручних місць на борту літака за додаткову плату. Відтепер пасажири мають змогу заздалегідь забронювати місця в салоні літака (крім аварійних рядів) під час придбання квитків у туристичного оператора/ компанії, та на сайті www.windrose.aero з допомогою онлайн-сервісу Додаткові послуги.

Вартість послуги «Бронювання місця»:

• бронювання місць у перших трьох рядах носової частини літака — 30 у. о. ;

• бронювання у будь-яких інших бажаних місцях у салоні літака — 7 у. о.

Вартість вказана на одному сегменті рейсу.

Seat Reservation

«Seat Reservation» Service includes the advance booking of most favorable and comfortable passenger's seats onboard for extra cost.

From now on passengers have the unique opportunity to book the seats on-board (except emergency rows) via tour operator/ travel company or on www.windrose.aero via Additional service.*

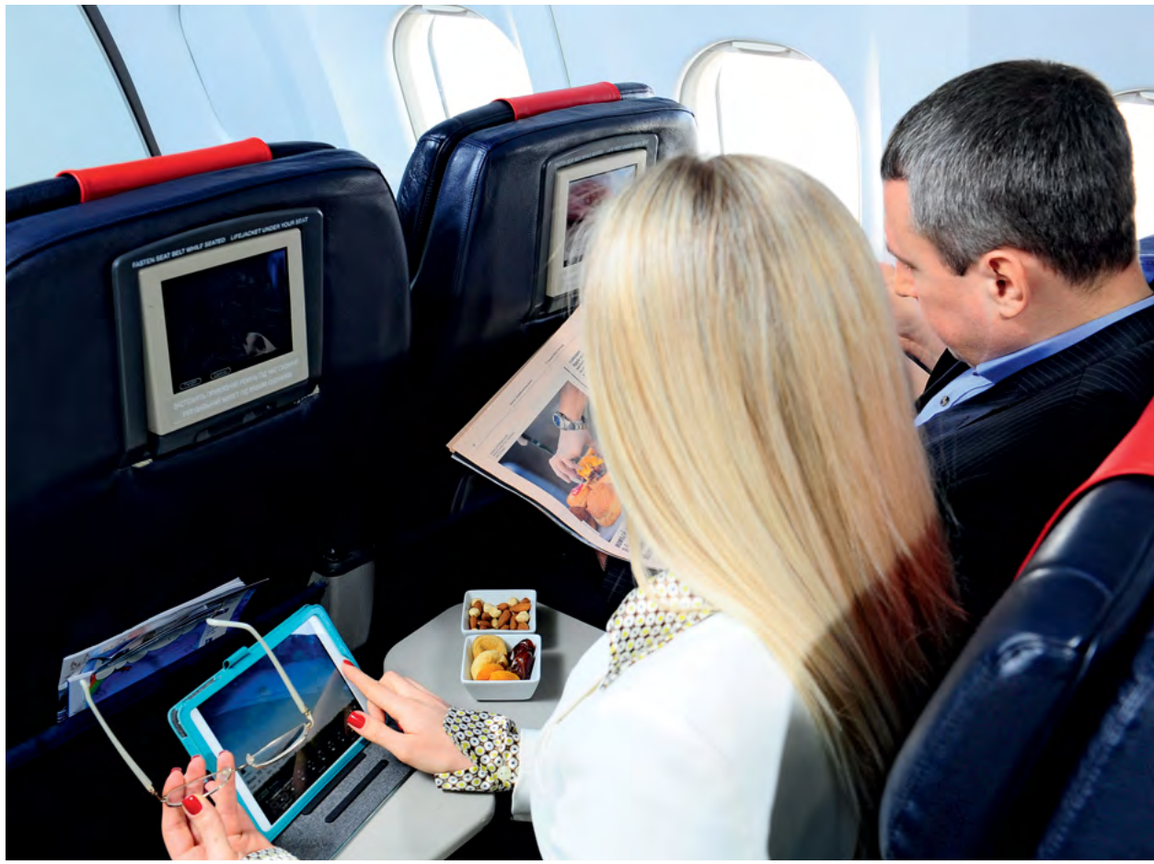
Booking of «Seat reservation» service costs:

• Reservation of seats in the first three rows of the nose section of the aircraft — 30 CU*;

• Reservation of any other seats in the cabin — 7 CU.

The cost is indicated for one segment of the flight.

*While booking Additional services the price stated in c.u. (currency units) will be specified in UAH at the exchange rate on the current payment day. Price is stated per one person and includes only one-way flight service.



Акційну пропозицію з попереднього замовлення бортового харчування подовжено до 28 жовтня 2017 р. Не гайте! Замовляйте смачний переліт!

При замовленні базової страви (холодної закуски чи сендвіча) отримуйте в подарунок десерт або вино!

Холодна закуска та десерт у подарунок

Холодна закуска «Роли з лосося».
Десерт «Панна Котта» з білого шоколаду у подарунок
Код харчування CISK 11 у.о.

Холодна закуска «М'ясне асорті з сиром».
Десерт «Штрудель з ванільним соусом» у подарунок
Код харчування CLSK 9 у.о.

Холодна закуска «Європейський сніданок».
Десерт «Крамбл з вишнею» у подарунок
Код харчування CESK 9 у.о.

Сендвіч / «Мегабургер» зі шпинату.
Десерт «Тірамісу» у подарунок.
Код харчування SCSK 7 у.о.

Сендвічі та десерт у подарунок

Сендвіч / булка чорна «Мегабургер».
Десерт «Хвилі Дунаю» у подарунок.
Код харчування SDSK 7 у.о.

Сендвіч / шинка царська і «моцарела» «Мегабагет».
Десерт «Чізкейк вишневий» у подарунок.
Код харчування SESK 7 у.о.

Сендвіч «Круглий бублик».
Десерт «Хвилі Дунаю» у подарунок.
Код харчування SBSK 7 у.о.

Хлібець ростбіф.
Десерт «Крамбл з вишнею» у подарунок.
Код харчування SHSK 6 у.о.

Хлібець з качкою.
Десерт «Хвилі Дунаю» у подарунок.
Код харчування SISK 6 у.о.

Холодна закуска та вино у подарунок

Холодна закуска «М'ясне асорті».
Вино червоне у подарунок
Код харчування CGSK 8 у.о.

Холодна закуска «Тартар з лосося».
Вино біле у подарунок.
Код харчування CHSK 14 у.о.

Холодна закуска «Тарілка сирна велика».
Вино біле у подарунок.
Код харчування CKSK 14 у.о.

Fast Track

Послуга включає супровід пасажирів представниками авіакомпанії для швидкого проходження основних процедур реєстрації на рейс в закордонному аеропорту вильоту. До послуги Fast Track входить зустріч пасажирів представниками компанії під час реєстрації за стійкою check-in та сприяння прискореному проходженню митного і паспортного контролю в аеропорту вильоту.
Порядок поширення послуги Fast Track:
• при вильоті з аеропорту Бориспіль (включаючи пріорітетну реєстрацію) — 50 у. о. для одного пасажира в одну сторону;
• при вильоті з аеропортів Анталія, Бодрум, Даламан, Ларнака, Іракліон, Родос, Шарм-ель-Шейх, Хургада — 70 у. о. для одного пасажира в одну сторону;
• при вильоті з аеропорту Тівата (включаючи обслуговування у бізнес-залі) — 170 у. о. для одного пасажира в одну сторону;
• при вильоті з аеропорту Брешії (включаючи PRSK без черги) — 10 у. о. за одного пасажира в одну сторону.
Бронювання послуги обов'язкове не пізніше ніж за 24 години до здійснення рейсу.

Fast Track

The service includes accompanying of passengers by The Airline representatives for more expedited check-in and control procedures at the airport departure abroad. Fast Track service involves meeting passengers the Airline representatives during check-in procedure and ensuring expedited passport and customs control at the airport of departure.
Order of distribution of Fast Track service:
• for departures from Boryspil aeroport (includes Priority Check-in) — 50 CU* for one passenger one way;
• for departures from the airports in Sharm el Sheikh, Hurghada, Antalya, Bodrum, Dalaman, Larnaca, Heraklion, Rhodes — 70 CU for one passenger one way;
• for departures from the airport in Tivat (includes Business Lounge Service) — 170 CU for one passenger one way;
• for departures from the airport Brescia (includes PRSK) — 10 CU for one passenger one way
Reservation of this service is to be made at least 24 hours prior to the scheduled flight.

* While booking Additional services the price stated in c.u. (currency units) will be specified in UAH at the exchange rate on the current payment day. Price is stated per one person and includes only one-way flight service.

Gold Wind

Авіакомпанія WINDROSE Airlines запроваджує новий пакет послуг Gold Wind, який надає можливість скористатися трьома додатковими послугами одночасно, а саме:
• самостійний вибір місць економ-класу в літаку за власним бажанням;
• пріоритетна реєстрація в аеропорту за спеціальною стійкою Priority Check-in;
• меню преміум-класу, що замовляється відповідно до особистих вподобань та смаку пасажира із широкого спектра запропонованих меню.
Вартість пакета на рейсах вильотом з аеропортів Бориспіль, Дніпро, Шарм-ель-Шейх, Хургада, Барселона, Іракліон, Родос, Бургас — 50 у. о.; з аеропортів Анталія, Бодрум, Даламан, Ларнака — 70 у. о.; з аеропорту Брешії — 40 у. о. за одного пасажира. Враховане надання преміум-харчування замість звичайного гарячого економстандарту. В разі якщо замовляється інше харчування або харчування на борту не передбачено, то вартість преміум-харчування відокремлюється або підлягає додатковому узгодженню в пакеті Gold Wind.

Prime Wind

Пакет Prime Wind надає можливість придбання кількох додаткових послуг одночасно, а саме:
• Fast line, що включає Fast track, від початку реєстрації за стійкою, та окремий автобус для доставки пасажира на борт літака.
• Вибір місця в салоні літака.
• Харчування бізнес-класу.
• Business lounge.
Вартість пакету: 135 у.о.

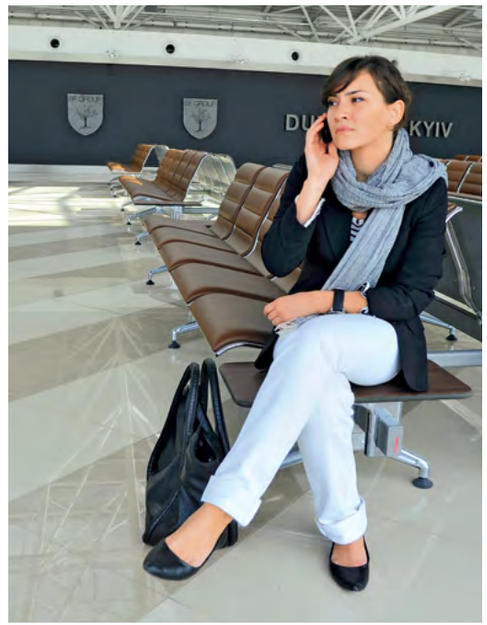
Gold Wind

WINDROSE Airlines introduce a new Gold Wind services package which offers an opportunity to use three additional services simultaneously, in particular:
• choose any available seats in economy class;
• priority check-in at the airport at the special Priority Check-in counter;
• meals from premium class menu which can be ordered in accordance with passenger's personal preferences and tastes from the wide range of available menus.
The cost of the package on flights from Boryspil, Dnipro, Sharm el Sheikh, Hurghada, Barcelona, Heraklion, Rhodes, Burgas — 50 CU*; from Antalya, Bodrum, Dalaman, Larnaca — 40 CU for one passenger; from Brecsia — 70 CU for one passenger.
Premium meal is provided instead of usual hot meals of economy standard. If a different type of meal is ordered or if there is no meal service on board the cost of premium menu is separated or becomes the subject of additional clarification in the Gold Wind package.

*While booking Additional services the price stated in c.u. (currency units) will be specified in UAH at the exchange rate on the current payment day. Price is stated per one person and includes only one-way flight service.

Prime Wind

Prime Wind gives an achievement for buying of several additional services in the same time.There are including:
• Fast line witch one includes Fast track since the check-in on the reception and departed bus for passengers transfer on the air board.
• Choosing a place on the air cabin.
• Business class menu.
• Business lounge.
Price of the Service package: 135 CU.



WINDROSE News

Щоб ваш відпочинок розпочався ще на борту літака, WINDROSE Airlines з любов'ю до своїх пасажирів пропонує нові концепції додаткових послуг:

SKY Food

За каталогом Buy on Board* пасажири на борту можуть придбати холодні і гарячі закуски, солодощі, алкогольні та безалкогольні напої, а також на рейсах, де передбачені у стандарті тільки гарячі і прохолодні напої, можна придбати такі види харчування: сендвічі, харчування економ-класу і найпопулярніший раціон харчування класу преміум з національною стравою — котлетою по-київськи.

*Кількість харчування за каталогом buy on board обмежена, і в першу чергу послуга надається пасажирам преміум- та бізнес-класу.

SKY Party

Пакет преміум **SKY Party** включає урочисте винесення торту, пригощення шампанським, святкове привітання від екіпажу та командира літака. Послуга надається на рейсах вильоту з України. Передзамовлення обов'язкове за 24 годин до виконання рейсу.

Додаткова послуга SKY Flowers

WINDROSE Airlines вводить нову концепцію **SKY Flowers** — доставки вишуканого букету свіжих троянд для пасажира прямісінько на борт літака, щоб привітати з будь-якою визначною подією або ж просто зробити приємний сюрприз близьким та коханим людям.

Для створення елементу неочікуваності привітання букетом квітів здійснюється екіпажем авіакомпанії після зльоту літака.

Деталі послуги уточнюйте на сайті авіакомпанії.

Бронювання **SKY Flowers доступне на рейсах вильоту та прибуття до аеропорту Бориспіль (KBP)**.

Послуга бронюється не пізніше ніж за 24 години до виконання рейсу. Сервіс поширюється на одну людину та розрахована за переліт на одному сегменті рейсу.

Послуга «Бізнес-зал»

Це ексклюзивна можливість комфортного й приємного очікування пасажира у бізнес-зоні. Забронювавши послугу Бізнес-зал, пасажир на реєстрації отримує запрошення, на підставі якого здійснюється обслуговування у бізнес-зоні аеропорту. Забронювати послугу можна на етапі придбання квитків у туристичного оператора/ компанії та на сайті www.windrose.aero.

За умови покупки авіаквитка на сайті послуга доступна для бронювання з моменту придбання авіаквитка, але не пізніше ніж за 7 годин (з аеропорту Бориспіль)/ 24 години (з інших аеропортів) до вильоту рейсу. За умови покупки авіаквитка не на сайті авіакомпанії послуга доступна для бронювання після 19:00 дня напередодні вильоту, але не пізніше, ніж за 7 годин до вильоту рейсу (тільки для вильоту з аеропорту Бориспіль).

Послуга «Бронювання місця»

Послуга включає в себе попереднє бронювання найбільш бажаних і зручних місць на борту літака. Відтепер пасажири мають змогу заздалегідь забронювати місця в салоні літака (крім аварійних рядів) під час придбання квитків у туристичного оператора/ компанії та на сайті www.windrose.aero з допомогою онлайн-сервісу Додаткові послуги*.

*За умови придбання авіаквитка на сайті послуга доступна для бронювання з моменту придбання авіаквитка, але не пізніше ніж за 4 години до вильоту рейсу. За умови придбання авіаквитка не на сайті авіакомпанії послуга доступна для бронювання після 19:00 дня напередодні вильоту, але не пізніше, ніж за 4 години до вильоту рейсу.

WINDROSE News

To start relaxing straight on board, WINDROSE Airlines cherishingly offer the new concepts of additional services to its passengers

SKY Food

The passengers on board can buy cold and hot snacks, sweets, alcoholic and soft drinks from the catalogue «Buy on Board»; also, the following types of food can be bought on flights, where only standard hot and refreshing drinks are provided: sandwiches, coach class food and the most popular food ration — Premium with national dish Chicken Kiev.

*The quantity of food from the catalogue 'buy on board' is limited and primarily the service is provided to the passengers of premium and business class.

SKY Party

Sky Party premium package includes ceremonial bringing in the cake and celebratory champagne, greetings from the cabin crew and the captain. The service is provided on flights departing from Ukraine. Pre-order is necessary 24 hours before the flight.

Optional service SKY Flowers

WINDROSE Airlines add a new concept of **SKY Flowers** — delivering magnificent bunch of fresh roses for the passenger directly on board the aircraft to congratulate with any important event or just to make a pleasant surprise to relatives and loved people. To create the feeling of surprise, the greeting with a bunch of flowers is performed by the crew of the Airline after departure. For the details, please visit our site.

SKY Flowers booking **is available for the flights departing and arriving at Boryspil airport (KBP)**.

The service is booked not later than 24 hours before the flight. The service applies to one person and is calculated for one flight segment.

Business Lounge Service

It's an exclusive opportunity for passengers to have a comfortable and pleasant staying in business zone of the airport before starting the air trip with us.

When booking a Business lounge service passenger get the invitation to the business zone of the airport upon the check-in procedure.

Service could also be booked via tour operator/ travel company or at www.windrose.aero.

If you purchase a ticket on our website, additional service will be available for online booking starting from the date of ticket purchase but not later than 7 hours (departing from Boryspil)/ 24 hours (departing from other airports) before flight departure. If you purchase a ticket anywhere but our website, the additional service will be available for online booking since 19:00 of the day before flight, but no later than 7 hours (only departing from Boryspil).

Seat Reservation Service

The Service includes the advance booking of most favorable and comfortable passenger's seats on-board. From now on passengers have the unique opportunity to book the seats on-board (except emergency rows) via tour operator/ travel company or on www.windrose.aero via Additional service*.

*If you purchase a ticket on our website additional service will be available for online booking just after you buy your ticket and up to 4 hours before flight departure. If you purchase a ticket anywhere but our website the additional service will be available for online booking since 19:00 o'clock of the day before flight, but no later than 4 hours before flight departure.

Наші партнери Our partners

ТезТур
Тел./факс: +38 (044) 495-55-05
E-mail: book@teztour.com.ua
www.teztour.com

TUI Ukraine
Київ, Червоноармійська, 16, оф. 72
гаряча лінія: 0800 500-39-40
www.tui.ua

Туроператор «Join UP!»
Київ, вул. Ковпака, 4
Тел.: (0800)21-05-79
E-mail: travel@joinup.ua
www.joinup.ua

Coral Travel
Київ, вул. Воровського, 24
Тел.: +38 (044) 495-8-282
Факс: +38 (044) 495-8-283
E-mail: info@coraltravel.ua
www.coraltravel.ua

TPG – Travel Professional Group
Київ, вул. Червоноармійська, 34, оф. 201-205
Тел.: +38 (044) 289-33-55
www.travelpro.com.ua

РОЗА ВІТРІВ
Київ, вул. Воздвиженська 40, оф.1
Тел.: +38 (044) 495-00-55
Факс: +380 (44) 303-9436
Моб.: +380 (66) 447-6497
www.rozavitriv.com

Туроператор PEGAS TOURISTIK
Київ, вул. Харківське шосе, 201-203
литера 2А, 14-й этаж
тел.:+380 (44) 300-1-333
e-mail: sales@pegast.com.ua
pegast.com.ua

ЖК 4 Сезони -
КОМФОРТНЕ ЖИТТЯ

МИ БУДУЄМО З ЦЕГЛИ!

- Дитячий садок на території комплексу
- Продаж квартир від 36 кв. м
- Васильківська - 500 метрів

2 ЧЕРГУ ВВЕДЕНО В ЕКСПЛУАТАЦІЮ!

Васильківська, вул. М. Максимовича, 3Г
(044) 230-21-07, (098) 715-01-61, (050) 234-97-34

Вартість дзвінків згідно тарифів оператора
Дозвіл на виконання будівельних робіт від 13.12.2010№ 2311-Гл, виданий ІДАБК у м.Києві
Ліцензія ДАБІУ від 09.03.2016р. № 9-Л

ameda

СІМЕЙНА КЛІНІКА

Ліцензія №197872 видана Міністерством охорони здоров'я України (рішенням Ліцензійної комісії №22 від 30.05.2013)

ПІКЛУЄМОСЯ, ЯК ПРО РІДНИХ!

АДЖЕ МИ ДУЖЕ СХОЖІ

- Оболонська набережна, 1 корп. 3
- пр. Повітрофлотський, 51
- вул. Золотоустівська, 16
- вул. Цитадельна, 7
- с. С.Борщагівка, вул. Південна, 7

(044) **321-01-00**

ameda.com.ua

Педіатр 290 грн